

HOTĂRÂRE

privind acordarea unui mandat președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 SRL pentru împuternicirea președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Construcții S3 SRL în vederea încheierii unui contract cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM SRL

Consiliul Local al Sectorului 3 al Municipiului București,
ales în condițiile stabilite de Legea nr. 115/2015 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, pentru modificarea Legii administrației publice locale nr. 215/2001, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali,
întreținut în ședință ordinară, azi 30.03.2020

Având în vedere:

- Referatul de aprobare nr. 314079/CP/24.03.2020 al Primarului Sectorului 3;
- Raportul de specialitate nr. 313827/24.03.2020 al Serviciului Control Intern - Compartiment Guvernanță Corporativă;
- Nota de fundamentare nr. 753/20.03.2020 a societății Algorithm Construcții S3 SRL;
- Adresa nr. 313932/24.03.2020 a Serviciului Control intern- Compartiment Guvernanță Corporativă;

În conformitate cu prevederile:

- Art. 191 alin. (1) din Legea societăților nr. 31/1990, republicată², cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 12, pct.12.1. lit. m) și lit. o) din Actul Constitutiv al societății Algorithm Residential S3 SRL, aprobat prin HCLS3 nr.97/29.03.2017, cu modificările și completările ulterioare;
- Art. 12, pct.12.2. lit. m) din Actul Constitutiv al societății Algorithm Construcții S3 SRL, aprobat prin HCLS3 nr. 223/30.05.2017, cu modificările și completările ulterioare;

Luând în considerare:

- Avizul Comisiei de studii, prognoze economico-sociale, buget, finanțe;
- Avizul Comisiei de administrație publică locală, juridică, apărarea ordinii publice și respectarea drepturilor cetățenilor;

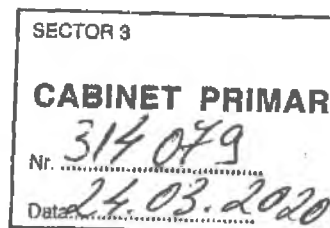
În temeiul prevederilor art. 139 alin. (1) și art. 166 alin. (4) din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. Se aprobă acordarea unui mandat președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 SRL pentru împuternicirea președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Construcții S3 SRL în vederea încheierii unui contract cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, având ca obiect cumpărarea produselor petroliere rafinate, cu respectarea prevederilor legale incidente aflate în vigoare.

Art.2. Societatea Algorithm Residential S3 SRL, societatea SD3-Salubritate și Deszăpezire S3 SRL și societatea Algorithm Construcții S3 SRL vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

AVIZAT
SECRETAR GENERAL
MARIUS MĂHAIȚĂ



REFERAT DE APROBARE

a proiectului de hotărâre privind acordarea unui mandat președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 SRL pentru împuternicirea președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Construcții S3 SRL în vederea încheierii unui contract cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM SRL

Societatea Algorithm Residential S3 SRL, cu asociat majoritar Consiliul Local al Sectorului 3 și asociat minoritar societatea Administrare Active Sector 3 SRL, deține calitatea de asociat majoritar la societății Algorithm Construcții S3 SRL.

Societatea Algorithm Construcții S3 SRL, în cadrul activității desfășurate de la înființare și până în prezent, asigură execuția lucrărilor de construire pentru punere în siguranță a construcției „Hala Laminor”, Fabrica de Țevi Republica corpurile C1, C2, C3, C4, C5, C6 și C61, lucrări îndreptate spre finalizare și punere în funcțiune a centrului social și de agrement Hala Laminor.

În vederea eficientizării activității desfășurate de către societatea Algorithm Construcții S3 SRL, precum și pentru o mai bună eficacitate și eficiență în gestionarea resurselor financiare ale societății, prin adresa nr. 963/23.03.2020 (313524/CP/23.03.2020) societatea Algorithm Residential S3 SRL ne aduce la cunoștință că societatea Algorithm Construcții S3 SRL, intenționează să încheie un contract cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM SRL având ca obiect cumpărarea produselor petroliere rafinate.

Necesitatea încheierii acestui contract vine în contextul în care, societatea Algorithm Construcții S3 SRL dorește să crească nivelul de siguranță și rapiditate al alimentărilor cu carburant al utilajelor și autovehiculelor, cât și o monitorizare mai riguroasă a flotei pe care o deține.

Din operatorii din piața combustibililor, societatea ROMPETROL DOWNSTREAM SRL este singurul care deține acest sistem de alimentare cu inel identificator, fapt ce a determinat societatea de a colabora cu această societate. De asemenea, acestia pot pune la dispoziție societății, cu titlu gratuit o stație mobilă de distribuție carburanți la locația societății Algorithm construcții S3 SRL.

Având în vedere cele prezentate și ținând cont de raportul de specialitate nr. 313927/24.03.2020 al Serviciului Control Intern- Compartiment Guvernanță Corporativă, am inițiat prezentul proiect pe care îl supun spre aprobare Consiliului Local Sector 3.

PRIMAR
ROBERT SORIN NEGOTĂ





Nr. înreg. 313927/24.03.2020

RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul de hotărâre privind acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 SRL pentru împuternicirea Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Construcții S3 SRL în vederea încheierii unui contract cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM SRL

Societatea Algorithm Construcții S3 SRL a fost înființată în scopul realizării lucrărilor de intervenție pentru punerea în siguranță, reabilitare și consolidare a monumentului istoric „Hala Laminor”.

Societatea Algorithm Construcții S3 SRL, în cadrul activității desfășurate de la înființare și până în prezent, asigură execuția lucrărilor de construire pentru punere în siguranță a construcției „Hala Laminor”, Fabrica de Țevi Republica corpurile C1, C2, C3, C4, C5, C6 și C61, lucrări îndreptate spre finalizare și punere în funcțiune a centrului social și de agrement Hala Laminor.

Societatea Algorithm Residential S3 SRL solicită prin adresa nr.963/23.03.2020 înregistrată la Cabinet Primar cu nr. 313524/23.03.2020 acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 SRL pentru împuternicirea Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Construcții S3 SRL în vederea încheierii unui contract cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, operațiune ce a fost aprobată de Consiliul de Administrație al societății Algorithm Construcții S3 SRL prin hotărârea nr.13/20.03.2020.

Conform notei de fundamentare nr.753/20.03.2020 a societății Algorithm Construcții S3 SRL, societatea din dorința de a crește nivelul de siguranță și rapiditate al alimentărilor cu carburant al utilajelor și autovehiculelor, cât și pentru o completare a monitorizării flotei pe care o deține, vrea să implementeze un serviciu de identificare și localizare pe rezervorul mașinii sau utilajul respectiv.

Acesta reprezintă un instrument de control care poate fi atașat oricărui autovehicul, securizând alimentarea acestuia, precum și transmiterea datelor către un calculator.

Din operatorii din piața combustibililor, ROMPETROL DOWNSTREAM SRL este singurul care deține acest sistem de alimentare cuinel identificator, fapt ce a determinat societatea de a colabora cu aceasta. De asemenea, acestia pot pune la dispoziție societății, cu titlu gratuit un bazin de incintă cu pompă.

Conform Actului Constitutiv al societății Algorithm Construcții S3 SRL, art. 12., Conform Actului Constitutiv al societății Algorithm Construcții S3 SRL, art. 12., punctul 12.2, litera m), Adunarea Generală a Asociațiilor are următoarea atribuție: „hotărăște asupra operațiunilor juridice ale Societății care depășesc valoarea de 100.000 (una sută mii) EURO



exclusiv TVA, valoare aferentă fiecărei operațiuni singulare sau operațiunii a cărei executare se desfășoară în mod succesiv”.

În conformitate cu prevederile art.12, pct.12.1 lit m din Actul Constitutiv al societății Algorithm Residential S3 SRL cu asociat majoritar Sectorul 3 al Municipiului București „sunt de competența Adunării Generale a Asociaților operațiunile juridice ale societății care depășesc valoare 100.000 (una sută mii) euro exclusiv TVA, valoare aferentă fiecărei operațiuni singulare sau operațiuni a cărei executare se desfășoară în mod succesiv.” și lit. o) „hotărăște în orice altă problemă importantă privind activitatea Societății.”

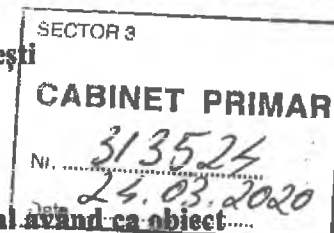
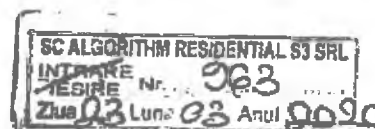
Luând în considerare aspectele prezentate în prezentul raport de specialitate, supunem spre analiză și dezbateră proiectul de hotărâre privind acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 SRL pentru împuternicirea Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Construcții S3 SRL în vederea încheierii unui contract cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM SRL.

Întocmit,
Compartiment Guvernare Corporativă
Bejenaru Raluca

Către: Consiliul Local al Sectorului 3 București
și
dl. Robert Sorin Negoită, Primarul Sectorului 3 București

Sediul: Calea Dudești nr. 191, Sector 3, București

Referitor: Solicitare de adoptare a unei hotărâri de Consiliu Local având ca obiect
acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății
Algorithm Residential S3 S.R.L. pentru împuternicirea Președintelui C.A. al
societății Algorithm Construcții S3 S.R.L. în vedere încheierii contractului de
vânzare cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L., operațiune
juridică ce depășește valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A, cu respectarea
prevederilor legale incidente aflate în vigoare.



Stimate domnule primar/Stimați membri ai Consiliului Local Sector 3,

Subscrisa, societatea Algorithm Residential S3 S.R.L., persoană juridică română, cu sediul în Mun. București, Sectorul 3, Calea Vitan nr.242, Camerele C3, C4, C5, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/5481/19.04.2017, având CUI 37409960, reprezentată legal de dl. Panait Radu - Alin, în calitate de Președinte al Consiliului de Administrație, cu Asociat majoritar Consiliul Local al Sectorului 3 București și Asociat minoritar societatea Administrare Active Sector 3 S.R.L., respectând Art. 12.1 din Actul Constitutiv: Adunarea Generală a Asociaților: lit. o), hotărăște în orice altă problemă importantă privind activitatea societății", înaintea următoarea:

SOLICITARE:

de adoptare a unei hotărâri de Consiliu Local având ca obiect acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 S.R.L. pentru împuternicirea Președintelui C.A. al societății Algorithm Construcții S3 S.R.L. în vedere încheierii contractului de vânzare cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L., operațiune juridică ce depășește valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A, cu respectarea prevederilor legale incidente aflate în vigoare.

În temeiul împuternicirii exprese acordate de către Consiliul General al Municipiului București, prin Hotărârea nr. 433/28.12.2016, Consiliul Local Sector 3 a dispus prin Hotărârea nr. 97/20.03.2017 înființarea societății Algorithm Residential S3 S.R.L.

Societatea a fost înființată și funcționează în temeiul Art.3, Art.209, Art.212, Art.213, Art.1169 din Codul Civil și Legii 31/1990, sub forma unei societăți cu răspundere limitată, al cărei obiect principal de activitate, conform prevederilor Actului Constitutiv constă în lucrări de construcție a clădirilor rezidențiale și nerezidențiale, cod CAEN 4120 și desfășoară activități comerciale conform Art.269 din Codul fiscal.

În baza Hotărârii Consiliului Local Sector 3 nr. 223/30.05.2017 s-a înființat societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L., societate cu răspundere limitată, având ca obiect principal de activitate – COD CAEN 4120 – lucrări de construcție a clădirilor rezidențiale și nerezidențiale.

Societatea Algorithm Residential S3 S.R.L., cu Asociat majoritar Consiliul Local al Sectorului 3 și Asociat minoritar societatea Administrare Active Sector 3 S.R.L., deține calitatea de ASOCIAT al societății Algorithm Construcții S3 S.R.L., conform Actului Constitutiv al acesteia.

Din adresa transmisă de către societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L. în data de 23.03.2022, înregistrată la sediul subscrisei cu nr. 629..... reies următoarele: " *menționăm faptul că în cadrul activității desfășurate de la înființare și până în prezent, societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L. asigură execuția ca obiectiv principal executarea lucrărilor de construire pentru punere în siguranță a construcției „Hala Laminor”, Fabrica de Tevi Republica corpurile C1, C2, C3, C4, C5, C6 și C61, restaurare, conservare și construire, parcare subterană cu circulațiile aferente în subsolul Halei, monument istoric, imobil situat în B-dul Basarabia nr. 256, Sector 3, lucrări îndreptate spre finalizarea și punerea în funcțiune a centrului social și de agrement Hala Laminor. Pentru a crește nivelul de siguranță și rapiditate al alimentărilor cu carburant al utilajelor și autovehiculelor, cât și pentru o completare a monitorizării flotei pe care o deținem, trebuie implementat un serviciu de identificare și localizare pe rezervorul mașinii sau utilajul respectiv. Acesta reprezintă un instrument de control care poate fi atașat oricărui autovehicul, securizând alimentarea acestuia, precum și transmiterea datelor către un calculator. "*

Pentru toate aceste considerente, supunem spre aprobare propunerea de adoptare a unei hotărâri de Consiliu Local având ca obiect acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 S.R.L. pentru împuternicirea Președintelui C.A. al societății Algorithm Construcții S3 S.R.L. în vedere încheierii contractului de vânzare cu societatea ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L., operațiune juridică ce depășește valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A, cu respectarea prevederilor legale incidente aflate în vigoare.

La prezenta solicitare ataşăm adresa înaintată de către societatea Algorithm Construcţii S3 S.R.L. înregistrată la sediul subscrisei cu număr 011 din 23.03.2020

Cu deosebită consideraţie,
dl. Panait Radu Alin
în calitate de **Preşedinte C.A.**
Algorithm Residential S3 S.R.L.



Intocmit
Georgina Măruș



**SALU
SI DESZÁP**

Sediul Societ: Calea Vitan, nr. 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3, Bucuresti
C.U.L.: RO 37804020
email: salubritate.s3@yahoo.com

Reg. Com: J40/9896/21.06.2017
email: salubritates3.ramos@gmail.com

SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 S.R.L.	
INTRARE Nr.	2005
IESIRE	
Zile 23	Luna 03 Anul 2020

Către: Consiliul Local al Sectorului 3 București
și
dl. Robert Sorin Negoită, Primarul Sectorului 3 București

Sediul: Calea Dudești nr. 191, Sector 3, București

Referitor: Solicitare de adoptare a unei hotărâri de Consiliu Local având ca obiect acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 S.R.L. pentru împuternicirea Președintelui C.A. al societății Algorithm Construcții S3 S.R.L. în vedere încheierii contractului de vânzare cu societatea SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, operațiune juridică ce depășește valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A, cu respectarea prevederilor legale incidente aflate în vigoare.

Stimate domnule primar/Stimați membri ai Consiliului Local Sector 3,

Subscrisa. societatea SD3-Salubritate si Deszapezire S3 SRL. persoană juridică română. cu sediul în Mun. București, Sectorul 3, Calea Vitan, nr. 154-158, parter, biroul 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/9896/2017, având CUI RO37804020. reprezentată legal de dl. Nitu Mihai în calitate de Președinte al Consiliului de Administrație, cu asociat unic Consiliul Local al Sectorului 3 Bucuresti, având în vedere calitatea Consiliului Local Sector 3 de Asociat unic al societății subscrise, precum și scopul pentru care a fost constituită societatea subscrisă, în conformitate cu prevederile Actului Constitutiv al societății SD 3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL. respectând Art. 12.1 din Actul Constitutiv: Adunarea Generală a Asociaților: lit. o) „hotărăște în orice altă problemă importantă privind activitatea societății”. înaintează următoarea:

SOLICITARE:

de adoptare a unei hotărâri de Consiliu Local având ca obiect acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 S.R.L. pentru împuternicirea Președintelui C.A. al societății Algorithm Construcții S3 S.R.L. în vedere încheierii contractului de vânzare cu societatea SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, operațiune juridică ce depășește valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A, cu respectarea prevederilor legale incidente aflate în vigoare.

Societatea SD3-Salubritate si Deszapezire S3 SRL., cu Asociat unic Consiliul Local al Sectorului 3., deține calitatea de ASOCIAT al societății Algorithm Construcții S3 S.R.L.

Conform Actului Constitutiv al societății Algorithm Construcții S3 S.R.L. Art. 12. pct. 12.1. lit. m) "Adunarea Generală a Asociaților hotărăște asupra investițiilor importante ale societății



**SALU
SI DESZAP**

Sediul Social: Calea Vitan, nr. 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3, Bucuresti
C.I.L.: RO 37804020
email: salubritate.s3@yahoo.com
Rep. Com: J40/9896/21.06.2017
email: salubritates3.rozno@gmail.com

care depășesc valoarea de 100.000 (una sută mii) EURO exclusiv T.V.A., pentru fiecare investiție sau toate investițiile în cursul unui an, dacă acestea nu au fost prevăzute și aprobate în prealabil în bugetul de venituri și cheltuieli și implicit în planul de investiții."

Din adresa transmisă de către societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L. în data de 23.03.2020, înregistrată la sediul subscrisei cu nr. 2002 reies următoarele: "în cadrul activității desfășurate de la înființare și până în prezent, societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L. asigură ca obiectiv principal executarea lucrărilor de construire pentru punere în siguranță a construcției „Hala Laminor”, Fabrica de Tevi Republica corpurile C1, C2, C3, C4, C5, C6 și C61, restaurare, conservare și construire, parcare subterană cu circulațiile aferente în subsolul Halei, monument istoric, imobil situat în B-dul Basarabia nr. 256, Sector 3, lucrări îndreptate spre finalizarea și punerea în funcțiune a centrului social și de agrement Hala Laminor. Totodată, societatea desfășoară lucrări în mai multe puncte de lucru unde sunt zone greu accesibile sau cu tonaj limitat, acestea necesitând transport de persoane și marfă. Din aceste motive, având în vedere necesitatea asigurării mijloacelor pentru desfășurarea activităților mai sus expuse și având în vedere solicitările multiple de transport din partea societăților partenere, supunem analizei aprobarea încheierii contractului cu societatea SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, Partenerul SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, a fost ales în urma analizării ofertelor și luând în calcul raportul calitate preț."

Pentru toate aceste considerente, supunem spre aprobare propunerea de adoptare a unei hotărâri de Consiliu Local având ca obiect de adoptare a unei hotărâri de Consiliu Local având ca obiect acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 S.R.L. pentru împuternicirea Președintelui C.A. al societății Algorithm Construcții S3 S.R.L. în vedere încheierii contractului de vânzare cu societatea SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, operațiune juridică ce depășește valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A, cu respectarea prevederilor legale incidente aflate în vigoare.

La prezenta solicitare atașăm adresa înaintată de către societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L. înregistrată la sediul subscrisei cu număr 2002 din 23.03.2020.

Cu deosebita considerație,

Președinte al Consiliului de Administrație
al SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL
NITOMHAI



Către	ALGORITHM RESIDENTIAL S3 SRL SD3 SALUBRITATE SI DESAPEZIRE S3
Referitor	Realizare operațiuni juridice care depășesc valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A - solicitare de adoptare a unei hotărâri având ca obiect încheierea contractului de vanzare cu SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL.

Subscrisa, societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L., persoană juridică română, cu sediul în Mun. București, Sectorul 3, Bd. Basarabia nr. 256, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/8651/08.06.2017, având CUI 37714360, reprezentată legal de dl. Coșocariu Alexandru-Dan, în calitate de Președinte Consiliu de Administrație, având în vedere calitatea societății Algorithm Residential S3 SRL și calitatea societății SD3 Salubritate și Desapezire S3, de asociați ai societății subscrise precum și scopul pentru care a fost constituită societatea, înaintăm prezenta,

Solicitare de adoptare a unei hotărâri având ca obiect încheierea contractului de vanzare cu SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL.

În baza Hotărârii Consiliului Local Sector 3 nr. 223/30.05.2017, s-a înființat societatea Algorithm Construcții S3 SRL, societate cu răspundere limitată, având ca obiect principal de activitate – COD CAEN 4120 – lucrări de construcție a clădirilor rezidențiale și nerezidențiale.

Societatea a fost înființată și funcționează în temeiul Legii 31/1990 sub forma unei societăți cu răspundere limitată, al cărei obiect principal de activitate, conform prevederilor actului constitutiv constă în lucrări de construcție a clădirilor rezidențiale și nerezidențiale, cod CAEN 4120.

Având în vedere calitatea de asociați ai Algorithm Construcții S3 SRL, vă solicităm aprobarea încheierii contractului cu SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL.

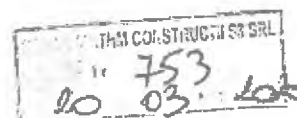
În susținerea celor de mai sus, menționăm faptul că în cadrul activității desfășurate de la înființare și până în prezent, societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L. asigură execuția ca obiectiv principal executarea lucrărilor de construire pentru punere în siguranță a construcției „Hala Laminor”, Fabrica de Tevi Republica corpurile C1, C2, C3, C4, C5, C6 și C61, resturare, conservare și construire, parcare subterană cu circulațiile aferente în subsolul Halei, monument istoric, imobil situat în B-dul Basarabia nr. 256, Sector 3, lucrări îndreptate spre finalizarea și punerea în funcțiune a centrului social și de agrement Hala Laminor.

Pentru a crește nivelul de siguranță și rapiditate al alimentărilor cu carburant al utilajelor și autovehiculelor, cât și pentru o completare a monitorizării flotei pe care o detinem, trebuie implementat un serviciu de identificare și localizare pe rezervorul mașinii sau utilajul respectiv.



Datele dumneavoastră personale sunt prelucrate de Algoritm Construcții S3 în conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 679/2016 în scopul îndeplinirii atribuțiilor legale. Datele pot fi dezvăluite unor terți în baza unui temei legal justificat. Vă puteți exercita drepturile prevăzute în Regulamentul UE679/2016, printr-o cerere scrisă, semnată și datată transmisă pe adresa Algoritm Construcții S3.

NOTĂ DE FUNDAMENTARE



În atenția: *Consiliului de Administrație*

Referitor: *Realizare operațiuni juridice care depășesc valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A și implementarea măsurilor ce se impun de către Președintele Consiliului de Administrație*

În conformitate cu dispozițiile Legii nr. 31/1990 a societăților, cu modificările și completările ulterioare și ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 109/2011 privind guvernarea corporativă a întreprinderilor publice, cu modificările și completările ulterioare, având în vedere prevederile art. 12.2. litera m), art. 15.2. litera f) și art. 16 litera g) din Actul Constitutiv al societății, precum și prevederile art. 12. litera i) din Regulamentul de organizare și funcționare al Consiliului de Administrație, supunem analizei și dezbaterii, în vederea adoptării în cadrul ședinței Consiliului de Administrație, a propunerii de aprobare realizare operațiuni juridice care depășesc valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A., valoare aferentă fiecărei operațiuni singulare sau operațiunii a cărei executare se desfășoară în mod succesiv.

În susținerea celor de mai sus, menționăm faptul că în cadrul activității desfășurate de la înființare și până în prezent, societatea Algorithm Construcții S3 S.R.L. asigură execuția ca obiectiv principal executarea lucrărilor de construire pentru punere în siguranță a construcției „Hala Laminor”, Fabrica de Tevi Republica corpurile C1, C2, C3, C4, C5, C6 și C61, restaurare, conservare și construire, parcare subterană cu circulațiile aferente în subsolul Halei, monument istoric, imobil situat în B-dul Basarabia nr. 256, Sector 3, lucrări îndreptate spre finalizarea și punerea în funcțiune a centrului social și de agrement Hala Laminor.

Algorithm Constructii S3

Bd Basarabia, nr 256, Corp C1, Sector 3
Bucuresti, Romania
E mail office@acs3.ro
Web: www.acs3.ro

Date Fiscale:

CIF 37714360
RC 140/8651/2017
IBAN RO32BTRLRONCRT0414912701
Banca Transilvania

Datele dumneavoastră personale sunt prelucrate de Algorithm Construcții S3 în conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 679/2016 în scopul îndeplinirii atribuțiilor legale. Datele pot fi dezvăluite unor terți în baza unui temel legal justificat. Vă puteți exercita drepturile prevăzute în Regulamentul UE679/2016, printr-o cerere scrisă, semnată și datată transmisă pe adresa Algorithm Construcții S3.



ALGORITHM CONSTRUCTII S3



Pentru a crește nivelul de siguranță și rapiditate al alimentărilor cu carburant al utilajelor și autovehiculelor, cât și pentru o completare a monitorizării flotei pe care o detinem, trebuie implementat un serviciu de identificare și localizare pe rezervorul mașinii sau utilajul respectiv.

Acesta reprezintă un instrument de control care poate fi atașat oricărui autovehicul, securizând alimentarea acestuia, precum și transmiterea datelor către un calculator.

Din operatorii din piața combustibililor, **ROMPETROL DOWNSTREAM SRL** este singurul care deține acest sistem de alimentare cu înel identificator, fapt ce ne conduce la intenția de a lucra împreună. De asemenea, aceștia ne pot pune la dispoziție cu titlu gratuit un bazin de incintă cu pompa.

Astfel, având în vedere necesitatea asigurării mijloacelor necesare bunei desfășurări a proceselor de lucru, vă solicităm asigurarea cadrului contractual necesar, în sensul avizării solicitării către Consiliul Local al Sectorului 3 a aprobării privind realizarea operațiuni juridice care depășesc valoarea de 100.000 Euro exclusiv T.V.A., valoare aferentă fiecărei operațiuni singulare sau operațiunii a cărei executare se desfășoară în mod succesiv cu partenerul **SC ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.**

Totodată, propunem aducerea la îndeplinire a măsurilor stabilite de către Președintele Consiliului de Administrație, respectiv încheierea de contracte, precum și realizare plăți în conformitate cu acestea, în scopul asigurării bunei desfășurări a activității societății.

Având în vedere cele anterior expuse, vă rugăm dispuneți.

Președintele Consiliului de Administrație Algorithm Construcții S3 S.R.L.

Coșocariu Alexandru Dan

Întocmit,

Emanuel Coșocariu

Algorithm Construcții S3
Bd. Basarabia, nr 256, Corp C1, Sector 3
București, România
E-mail: office@acs3.ro
Web www.acs3.ro

Date Fiscale:
CIF 37714360
RC 140/8651/2017
IBAN RO32BTRLRONCRTD414912701
Banca Transilvania

Datele dumneavoastră personale sunt prelucrate de Algorithm Construcții S3 în conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 679/2016 în scopul îndeplinirii atribuțiilor legale. Datele pot fi dezvăluite unor terți în baza unui temei legal justificat. Vă puteți exercita drepturile prevăzute în Regulamentul UE679/2016, printr-o cerere scrisă, semnată și datată transmisă pe adresa Algorithm Construcții S3.

HOTARAREA CONSILIULUI DE ADMINISTRATIE

NR. 3 / 20.03.2020

Societatea S.C. Algorithm Constructii S3 S.R.L. din Bd. Basarabia nr. 256, Corp C1, Sector 3, Bucuresti, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub nr. J40/8651/2017, avand CUI 37714360, legal si statutar constituita, cu respectarea prevederilor Legii nr. 31/1990, privind societatile comerciale, republicata, cu toate modificarile si completarile ulterioare, a Actului Constitutiv al societatii si a Regulamentului de Organizare si Functionare al Consiliului de Administratie

HOTARASTE:

Art. 1. Cu 5 voturi din 5, Aprobarea incheierii unui contract cu ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, conform documentelor atasate la mapa de sedinta.

PRESEDINTE C.A.

COSOCARIU ALEXANDRU-BAN

Membri C.A. :

MARINESCU GABRIEL MIRCEA

DEDE DANIELA

MATACHE DOINA FLORENTINA

USURELU GABRIEL ALEXANDRU



Nr. înreg. 313932/24.03.2020

Către,

CABINET PRIMAR

Prin prezenta, vă transmitem alăturat următoarele documente:

- proiectul de hotărâre privind acordarea unui mandat președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Residential S3 SRL pentru împuternicirea președintelui Consiliului de Administrație al societății Algorithm Construcții S3 SRL în vederea încheierii unui contract cu societatea SC ROMPETROL DOWNSTREAM SRL, însoțit de raportul de specialitate și de adresa nr. 963/23.03.2020 a societății Algorithm Residential S3 SRL, înregistrată la Cabinet Primar cu nr. 313524/23.03.2020,

în vederea inițierii proiectului menționat.

De acord
PRIMAR
ROBERT NEGOITĂ

Întocmit,
Compartiment Guvernanta Corporativa
Bejenaru Raluca



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Presel Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702 ROMANIA

phone + (40) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

CONTRACT DE VANZARE-CUMPARARE, NR...../.....	SALE AND PURCHASE CONTRACT NO...../.....
Intra: Societatea ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L., cu sediul in Bucuresti, cod postal 013702, Piata Presel Libere nr. 3-5, City Gate Northern Tower Building, etaj 2, sector 1, tel. 021 206.75.00, fax 021 206.75.80, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului Bucuresti sub nr. J40/1716/2000 avand numar de inregistrare fiscala RO 12751583, cont nr. _____ deschis la _____, prin reprezentantii semnatori, denumita in cele ce urmeaza Vanzator,	Between: Company ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L., headquartered in Bucharest, postal code 013702, 3-5 Piata Presel Libere, City Gate Northern Tower Building, 2nd floor, District 1, tel. 021 206.75.00, fax 021 206.75.80, registered with the Trade Register Bucharest under no. J40/1716/2000, having the sole registration code RO 12751583, account _____, opened at _____, through signatory representatives, hereinafter referred to as Seller,
Si ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L., cu sediul social in Bd. Basarabia nr. 256, Corp C1, Sector 3, inmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J40/8651/2017, CUI RO37714360, Cont IBAN RO32BTRLRONCRT0414912701 deschis la Banca Transilvania, reprezentata prin ALEXANDRU DAN COȘOCARIU avand functia de Președinte Consiliu Administrație, denumita in cele ce urmeaza Cumparator,	And ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L., headquartered in Bd. Basarabia nr. 256, Corp C1, Sector 3, registered with the Trade Registry under no. nr. J40/8651/2017, CUI RO37714360, IBAN RO32BTRLRONCRT0414912701 opened with Banca Transilvania, duly represented by Mr. ALEXANDRU DAN COȘOCARIU chairman of the Board of Directors, hereinafter referred to as Buyer,
A intervenit prezentul contract, denumit in continuare "Contractul", in urmatoarele conditii:	this contract was concluded, hereinafter called "Contract", in accordance with the terms and conditions stipulated below:
Art. 1. OBIECTUL CONTRACTULUI 1.1. Obiectul contractului priveste vanzarea de catre Vanzator Cumparatorului a produselor petroliere rafinate, denumite in cele ce urmeaza "Carburanti", in cantitatile mentionate in Anexa nr. 1 la prezentul Contract. 1.2. Vanzatorul se obliga sa transmita proprietatea marfii, iar Cumparatorul sa primeasca marfa si sa plateasca pretul. 1.3. Carburantii se determina prin cantitate, calitate, sortiment si caracteristici de catre Vanzator. 1.4. Avand in vedere cantitatea minima de 40 mc carburanti pe luna, respectiv 240 mc carburanti semestrial, pe durata contractului prevazuta la art. 2, pe care Cumparatorul se obliga sa o cumpere cu asumarea riscului unor eventuale schimbari a imprejurarilor, conform art. 1271 alin. 3 lit. c Cod civil, Vanzatorul pune la dispozitia acestuia, in mod gratuit, pe durata prezentului contract, folosinta unei statii mobile de distributie carburanti, denumita in cele ce urmeaza "Baza Interna" sau "RBI", avand o valoare de plata de 145.000 lei (fara TVA) si caracteristicile mentionate in Anexa nr. 5. Transportul si instalarea Bazei Interne la locatia Cumparatorului, amenajata de catre si pe cheltuala Cumparatorului, se va efectua de catre Vanzator pe cheltuala acestuia.	Art. 1. SCOPE OF THE CONTRACT 1.1. The scope of the Contract is the sale by the Seller of refined oil products, hereinafter called "Fuel", in the quantities mentioned in Appendix no. 1 hereto. 1.2. The Seller undertakes to transfer the property of the goods and the Buyer undertakes to receive the merchandise and pay the price. 1.3. Carburantii se determina prin cantitate, calitate, sortiment si caracteristici de catre Vanzator. 1.4. Considering the minimum quantity of 40 m3 fuels per month, respectively 240 m3 of fuels per semester, throughout the duration of the Contract stipulated by article 2, which the Buyer commits to purchase by taking the risk of any potential changes that might occur in the underlying circumstances, according to article 1271 par. 3 letter c Civil Code, the Seller sets at his disposal free of charge, throughout the term of this Contract, the use of a mobile fuel distribution station, hereinafter called "Internal Base" or "RBI", having a market value of lei 145.000 (net of VAT) and the characteristics mentioned in Appendix no. 5. The transport and installation of the Internal Base at the premises of the Buyer, arranged by and at the expense of the Buyer, shall be by performed by the Seller at its own expense.



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Presei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest 013702 ROMANIA

phone: + (40) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

1.5. Vanzatorul monteaza pe autovehiculele Cumparatorului, kiturile, denumite in cele ce urmeaza, "Kituri". Componenta si modul de utilizare sunt descrise in Anexele 6.1 si 6.2.

1.6. Kiturile instalate ca urmare a prezentului contract vor fi restrictionate la alimentariile din baza interna. In vederea alimentarii din statiile publice cu dispozitivele respective cumparatorul va incheia un contract distinct de vanzare-cumparare in retea de statii Rompetrol.

1.7. Totodata, Vanzatorul va asigura contra cost, Serviciul de alimentare si control (mentenanta Bazel Interne, a sistemului de gestiune aferent acestuia si a Kiturilor).

1.5. The Seller assembles on the vehicles of the Buyer the kits, hereinafter called "Kits". The structure and the usage method are described in Appendix no. 6.1 and no. 6.2.

1.6. Kits mounted according to this contract shall be restricted to fueling from the internal base. For fueling with the respective devices from the public stations of the Seller, the Buyer shall conclude a distinct sale-purchase Contract in the Rompetrol station network.

1.7. The Seller shall concurrently ensure against cost the Supply and Control Service (maintenance of Internal Base, of the management system related thereto and of the Kits).

Art. 2. DURATA CONTRACTULUI SI TERMENELE DE LIVRARE

2.1. Prezentul Contract isi va produce efectele de la data semnarii acestuia de catre parti, pe o perioada de 3 ani. Contractul se reînnoieste automat cu perioade succesive de 1 an daca niciuna dintre parti nu isi manifesta intentia de a inceta Contractul cu cel puțin 30 zile înainte de data expirarii, printr-o notificare scrisa adresata celeilalte parti.

2.2. Termenele de livrare sunt prevazute in Anexa nr. 1, esalonarea livrarilor facindu-se de comun acord de catre Parti.

2.3. De la data livrării Carburantilor, riscul contractului se transmite Cumparatorului, (sau carausului), in conditiile prevazute de lege.

Art. 2. TERM OF THE CONTRACT AND DELIVERY TERMS

2.1. This Contract shall come into force upon signature by the Parties and shall be in full force and effect for a period of 3 years. This Agreement shall be automatically renewed by 1-year successive periods, unless any of the Parties remits a written notification to the other Party whereby the termination of the Agreement is requested. The notification should be sent within at least 30 days prior to the expiry date.

2.2. The delivery terms are stipulated in Appendix no. 1 and the spacing out of the deliveries is jointly made by the Parties.

2.3. As of the delivery date of the Fuels, the risk of the contract shall be transferred to the Buyer (or carrier) in the terms stipulated by law.

Art. 3. PRETUL SI FACTURAREA

3.1. Pretul Carburantilor este prevazut in Anexa nr. 2 la prezentul Contract.

3.2. Conform prevederilor Legii nr. 227/2015 privind Codul Fiscal, ce impun ca locurile destinate productiei de uleiuri minerale sa fie dotate cu mijloace de masurare a debitului volumic, preturile la Carburanti se stabilesc in lei/1000 litri produs petrolier la temperatura de 15 grade C.

3.3. Preturile Carburantilor se vor modifica periodic, in functie de evolutia pretului titelului, a cotelor externe la aceste produse, a cursului leu/USD, precum si a altor factori.

3.4. Facturarea se face la pretul in vigoare la data emiterii facturii fiscale de catre Vanzator.

3.5. Contravaloarea transportului si instalarii Bazel Interne este mentionata in Anexa nr. 7 Facturarea se face in lei, la cursul de referinta comunicat de catre Banca Nationala a Romaniei de la data emiterii acesteia de catre Vanzator.

3.6. Preturile Kiturilor sunt mentionate in Anexa nr. 6.1 si 6.2. Facturarea se face in lei, la cursul de referinta comunicat de catre Banca Nationala a Romaniei de la data emiterii acesteia de catre Vanzator.

3.7. Preturile Serviciului de alimentare si control efectuate conform prevederilor art. 1.7 de mai sus sunt

Art. 3. PRICE AND INVOICING

3.1. The Fuel Price is stipulated in Appendix no. 2 hereto.

3.2. In accordance with the provisions of Law no. 227/2015 on the Fiscal Code, imposing that the places destined to the production of mineral oils should be equipped with means of measuring the volume debit, the prices of the Fuels shall be established in lei/1000 liters oil product at the temperature of 15oC.

3.3. The Fuel prices shall be periodically modified, according to the evolution of the price for crude oil, the external quotations at such products, the exchange rate leu/USD, as well as of other factors.

3.4. Invoicing shall be performed against the price applicable on the date of the issuance of the fiscal invoice by the Seller.

3.5. The equivalent value of the transport and installation of the Internal Basis is mentioned in Appendix no. 7. The invoicing shall be performed in lei, at the reference rate announced by the National Bank of Romania on its issuance date by the Seller.

3.6. The prices of the Kits are mentioned in Appendix no. 6.1 and 6.2. Invoicing shall be performed in lei, at the reference rate announced by the National Bank of Romania on its issuance date by the Seller.

3.7. The prices of the fueling service and the control performed in accordance with the provisions of the above



rompetrol

KazMuncyGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Presel Liberei
2nd Floor
Cilly Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: + (40) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

mentionate in Anexa nr. 8. Facturarea se face in lei, la cursul de referinta comunicat de catre Banca Nationala a Romaniei de la data emiterii acestora de catre Vanzator.

art. 1.7 are mentioned in Appendix no. 8. Invoicing shall be performed in lei, at the reference rate announced by the National Bank of Romania on its issuance date by the Seller.

Art. 4. MODALITATI SI CONDITII DE PLATA

4.1. Cumparatorul va efectua plata facturilor de Carburant in avans sau, in cazul in care Vanzatorul acorda Cumparatorului credit comercial, in termen de maxim 21 zile de la data emiterii acestora de catre Vanzator.

4.2. Cumparatorul va efectua plata celorlalte facturi emise de catre Vanzator, in termen de 15 zile de la data emiterii acestora.

4.3. In cazul neindeplinirii obligatiilor de plata de catre Cumparator:

a) Vanzatorul este exonerat de raspundere pentru neexecutarea sau executarea cu intarziere a obligatiilor contractuale referitoare la cantitate si termen de livrare; si

b) Cumparatorul va suporta penalitati de intarziere in valoare de 0,01% din valoarea facturii pentru fiecare zi de intarziere, penalitati care nu vor putea depasi 3% din cuantumul debitului asupra caruia se aplica.

c) In cazul in care Cumparatorul nu isi indeplineste integral si la termen obligatia de plata a facturilor emise de Vanzator conform oricarui contract incheiat intre cele doua parti, toate facturile emise de Vanzator, indiferent de obiectul raportului juridic, devin imediat scadente.

4.4. Cumparatorul va efectua plata prin ordin de plata. Plata se considera efectuata in momentul creditarii contului Vanzatorului.

4.5. Vanzatorul poate acorda Cumparatorului credit comercial, cu conditia ca acesta din urma sa il garanteze printr-unul din instrumentele de garantare acceptate potrivit prezentului Contract. Valoarea creditului comercial nu poate depasi suma de _____ lei adica _____ (in litere).

Valoarea creditului comercial stabilita de Vanzator in baza prezentului Contract, se aplica tuturor contractelor incheiate intre cele doua parti, indiferent de obiectul raportului juridic. Conditiile privind cuantumul creditului comercial pot fi revizuite oricand de catre Vanzator, la libera sa apreciere, urmand a notifica Cumparatorul cu privire la noul cuantum al limitelor de credit comercial acordate si/sau cu privire la noile garantii solicitate.

Art. 5. RECEPTIA MARCHII

5.1. Livrarea Carburantilor se face pe baza de receptie cantitativa si calitativa, la locatiile mentionate de catre Vanzator, in prezenta delegatului Cumparatorului. Avand in vedere ca operatiunile de masurare a produselor sunt stabilite pe unitate de 1.000 (una mie/mc) litri, la temperatura de 15 grade Celsius, in cazul in care, la solicitarea Cumparatorului, transportul este asigurat de Vanzator (conform art. 7.6 din Contract) si urmare a efectuarii transportului se constata o diferenta intre

Art. 4. PAYMENT METHOD AND TERMS

4.1. The Buyer shall perform the payment of the Fuel Invoices in advance or, if the Seller grants the Buyer commercial credit, within not more than 21-day as of their issuance date by the Seller.

4.2. The Buyer shall perform the payment of the other Invoices issued by the Seller within a 15-day term as of their issuance date.

4.3. In case the Buyer fails to fulfill his payment obligations:

a) The Seller is discharged of liability for the failure or delayed execution of the contractual obligations regarding the quantity and the delivery term; And

b) The Buyer shall incur late payment penalties of 0.01% from the value of the invoice for each day of delay, penalties that shall not exceed 3% of the value of the debit against which they are computed.

c) If the Buyer fails to exhaustively and timely fulfill the obligation to pay the invoices issued by the Seller according to any contract concluded between the two parties, all Invoices issued by the Seller, irrespective of the scope of legal relationship, shall immediately become due.

4.4. The Buyer shall perform the payment through payment order. The payment is considered duly executed at the time Seller's account is credited.

4.5. The Seller may grant to the Buyer a commercial credit, provided that the Buyer guarantees it by mean of a guarantee instrument accepted hereunder. The Commercial Credit cannot exceed the amount of lei _____, namely _____ (in words). The

value of the commercial credit set out by the Seller pursuant hereto applies to all agreements concluded between the two parties, irrespective of the subject matter of the legal relation. The conditions underlying the amount of the commercial credit may be reviewed at any moment by the Seller, at its free judgment, following to notify the Buyer with regard to the new value of the granted commercial credit limit and/or to the new requested guarantees.

Art. 5. RECEPTION OF THE MERCHANDISE

5.1. The delivery of the Fuels shall be performed against the qualitative and quantitative reception, at the premises mentioned by the Seller in the presence of the Buyer's delegate. Considering that the measuring operations for the products consider the 1,000 (one thousand/m3) liter unit at a temperature of 15 degrees Celsius, should transportation, upon the Buyer's request, be provided by the Seller (according to art. 7.6 of the Contract) and following the transport a difference should arise between



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3 5 Ploaie Presel Libera
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702 ROMANIA

phone: +40) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

cantitatea facturata de Vanzator (la momentul transferului proprietatii asupra produselor petroliere in depozitele Vanzatorului) si cantitatea descarcata efectiv la Cumparator (al carei nivel este inregistrat in tichetul tiparit de debitmetrul instalat pe cisterna auto), Cumparatorul va accepta la receptie diferentele rezultate din modificarea volumului de carburant in functie de factori externi (cum ar fi diferente de temperatura si/sau consumurile tehnologice legate de depozitare, manipulare, transport si distributie produse petroliere). In cazul in care diferenta constatata depaseste 0,2% din volumul livrat, Vanzatorul va analiza conditiile in care au fost livrate produsele petroliere pentru fiecare operatiune de transport in parte. In cazul in care cantitatea transportata este mai mica de 3000 litri, Vanzatorul va analiza conditiile in care au fost livrate produsele petroliere pentru fiecare operatiune de transport in parte in cazul in care diferenta depaseste 1% din volumul livrat.

5.2. Proba cantitatii si calitatii se face cu (i) nota de greutate, (ii) aviz de insotire a marfii, (iii) declaratie de conformitate emisa de catre Rompetrol Quality Control si (iv) raport de incercare.

5.3. Caracteristicile calitative ale Carburantilor sunt prevazute in specificatiile standard, conform Anexei nr. 3 la prezentul Contract.

the quantity invoiced by the Seller (at the moment of transferring the property right over the oil products in the Seller's warehouses) and the quantity actually unloaded by the Buyer (whose level is recorded onto the ticket printed by the flowmeter installed on the tanker truck), the Buyer shall accept upon reception the differences resulted from the modification of the fuel volume due to the external factors (such as temperature differences and / or technological losses related to storage, handling, transportation and distribution).

Should the difference exceed 0.2% of the delivered volume, the Seller shall analyze the conditions under which the oil products have been delivered for each transport. Should the transported quantity be less than 3000 liters, the Seller shall analyze the conditions under which the oil products have been delivered for each transport, if the difference exceeds 1% of the delivered volume.

5.2. The quantity and quality test shall be performed by the (i) weight note, (ii) certificate accompanying the merchandise, (iii) conformity declaration issued by Rompetrol Quality Control and (iv) trial report.

5.3. The qualitative characteristics of the Fuels are stipulated in the standard specifications according to Appendix no. 3 hereto.

Art. 6. GARANTII

6.1. Carburantii vanduti de catre Vanzator sunt produsii de catre ROMPETROL RAFINARE, care are implementat un sistem integrat de management calitate-mediu, certificat de GERMANISCHER LLOYD CERTIFICATION, in conformitate cu standardele:

- ISO ISO 9001:2008- certificat nr. 177025-2015-AQ-ROU-RvA / 25.06.2015;
- ISO ISO 14001:2004 - certificat nr. 177026-2015-AE-ROU-RvA / 25.06.2015;
- OHSAS 18001:2007 - certificat nr. 177024-2015-AHSO-ROU-RvA / 25.06.2015.

6.2. Incercarile pentru Carburantii sunt efectuate in laboratorul de incercari din cadrul Rompetrol Quality Control, acreditat de RENAR, in conformitate cu SR EN ISO/CEI 17025 din:2005 si are certificatul nr. LI 333/17.02.2016.

6.3. Termenul de garantie al Carburantilor este prevazut in declaratia de conformitate care insoteste marfa.

6.4. Cumparatorul este obligat sa manipuleze, sa depoziteze, sa foloseasca si sa conserve Carburantii conform prevederilor standardelor, Vanzatorul neraspunzind pentru daunele pricinuite de nerespectarea acestor prevederi.

6.5. Cumparatorul este obligat ca in Baza Interna sa depoziteze doar Carbuanti cumparati de la Vanzator. In caz contrar, Vanzatorul va intra in folosinta Bazei Interne si o va ridica de la locul amplasarii acestora in termen de 10 zile de la data constatarii incalcarii obligatiei asumate de catre Cumparator in prezentul articol si nu va raspunde de calitatea Carburantilor.

Art. 6. WARRANTIES

6.1. The fuels sold by the Seller are manufactured by ROMPETROL RAFINARE that has implemented an integrated quality-environment management system certified by GERMANISCHER LLOYD CERTIFICATION, in accordance with the standards:

- ISO ISO 9001:2008- certificate no. 177025-2015-AQ-ROU-RvA / 25.06.2015;
- ISO ISO 14001:2004 - certificate no. 177026-2015-AE-ROU-RvA / 25.06.2015;
- OHSAS 18001:2007 - certificate no. 177024-2015-AHSO-ROU-RvA / 25.06.2015.

6.2. The trials for Fuels are performed in the trial laboratory within Rompetrol Quality Control, accredited by RENAR, in accordance with SR EN ISO/CEI 17025 from: 2005 and it has certificate no. LI 333/17.02.2016.

6.3. The warranty term of the Fuels is stipulated in the conformity declaration accompanying the merchandise.

6.4. The Buyer is under the obligation to handle, store, use and preserve Fuels in accordance with the provisions of the standards and the Seller shall not be liable for the damages inflicted due to the failure to observe such provisions.

6.5. The Buyer is under the obligation that in the Internal Basis he should store only Fuels bought from the Seller. On contrary case, the Seller shall recover the use of the Internal Basis and shall collect it from its location within 10 days as of the date of assessing the infringement of the obligation assumed by the Buyer herein and he shall not be liable for the quality of the Fuels.



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Piesei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +40(0) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Art. 7 EXPEDIEREA SI TRANSPORTUL

7.1. Expedierea va fi asigurata exclusiv pe riscul si cheltulala Vanzatorului, la adresa mentionata de cumparator in formularul de comanda.

7.3. Carburantii sunt livrati pe data incarcarii in mijlocul de transport, confirmata prin avizul de insotire a marfii si scrisoarea de trasura.

7.3. Vanzatorul este obligat sa anexeze la documentele de transport (i) nota de greutate (daca este cazul), (ii) avizul de insotire a marfii, (iii) scrisoarea de trasura, (iv) declaratia de conformitate si (v) raportul de incercari.

7.4. Indiferent de modalitatea de transport aleasa comanda de carburant trebuie transmisa cu cel putin cu 24 de ore inainte de data livrarii.

Art. 7 DISPATCH AND TRANSPORT

7.1. The shipment will be insured exclusively at the risk and expense of the Seller, at the address mentioned by the Buyer in the order form.

7.2. Fuels shall be delivered on the date of loading into the transport means, confirmed by the certificate accompanying the merchandise and the bill of lading.

7.3 The Seller is under the obligation to attach the transport documents (i) weight note (if applicable), (ii) the certificate accompanying the merchandise, (iii) the bill of lading, (iv) the conformity declaration and (v) the trial report.

7.4. Regardless of the chosen type of transport, the fuel order shall be transmitted at least 24 hours before the delivery date.

Art. 8 COMODATUL ASUPRA BAZEI INTERNE

8.1. Vanzatorul ramane pe intreaga durata contractuala proprietarul Bazei Interne, a carei folosinta o transmite gratuit Cumparatorului, conform prevederilor art. 1.4 de mai sus, exclusiv pe durata prezentului contract. Baza Interna va fi transmisa catre Cumparator in termen de 21 de zile de la data incheierii prezentului Contract, cu conditia ca in aceasta perioada Cumparatorul sa isi respecte obligatiile asumate conform art. 8.3. de mai jos, si sa finalizeze lucrarile necesare pentru montarea Bazei Interne, incluzand realizarea platformei conform specificatiilor tehnice din memoriul tehnic transmis de catre Vanzator, bransamente si lucrari de impamantare, precum si orice alte lucrari necesare pentru instalarea Bazei Interne.

8.2. Vanzatorul poate oricand sa recupereze Baza Interna de la Cumparator, in eventualitatea in care investitia specifica nu mai este in interesul Vanzatorului. Pentru a stabili daca o investitie este in propriul interes, Vanzatorul va examina, pe langa alte criterii, realizarea sau nerealizarea de catre Cumparator a volumelor de vanzare prevazute la art. 1.4., si plata acestora conform art. 4 din prezentul Contract.

8.3. Cumparatorul, in calitate de comodatari asupra Bazei Interne, se obliga:

a) sa puna la dispozitia Vanzatorului cu titlu gratuit o suprafata de 30 m2 si platforma de beton aferenta Bazei Interne, pe care o va construi conform specificatiilor tehnice din memoriul tehnic transmis de catre Vanzator, Anexa nr.10 la Contract;

b) sa asigure racordarea Statiei la utilitati, respectiv energie electrica si circuite de impamantare;

c) sa foloseasca Baza Interna conform destinatiei prevazute sub sanctiunea de a plati daune-interese si de a suporta riscul pieririi fortuite a bunului;

d) sa ia orice masura prevazuta de legislatia in vigoare sau solicitata de catre Vanzator in vederea protejarii in orice moment a dreptului de proprietate al Vanzatorului asupra Bazei Interne;

e) sa conserve Baza Interna ca un bun proprietar si chiar mai bine decat lucrurile sale, pe care este obligat

Art. 8 FREE LOAN UPON THE INTERNAL BASIS

8.1. The Seller shall remain throughout the contractual term the owner of the Internal Basis, the usage of which shall be transferred free of charge to the Buyer in accordance with the provisions of the above Art. 1.4. exclusively throughout the duration of this contract. The Internal Basis will be sent to the Buyer within 21 days from the execution hereof, provided the Buyer complies with stipulations of article 8.3. herewith within this period of time and finalizes works necessary for the installation of the Internal Basis, including the construction of the platform according to technical specifications stipulated by the technical memoir sent by the Seller, earthing works and connections, as well as any other works deemed necessary for the installation of the Internal Basis.

8.2. The Seller may, at any time, recover the Internal Basis from the Buyer, if the specific investment is no longer in the interest of the Seller. In order to assess if an investment is in its own interest, the Seller shall examine, amongst other criteria, the Buyer's capacity of reaching sale volumes stipulated by article 1.4. and the afferent payments in compliance with art. 4 hereto.

8.3. The Buyer as the borrower of the Internal Basis undertakes:

a) to set at the disposal of the Seller free of charge an area of 30 m2 and the concrete platform related to the Internal Basis which he shall build in accordance with the technical specifications from the technical memo sent by the Seller, Appendix no. 10 hereto;

b) to ensure the connection of the Station to the utilities, respectively electric power and earthing circuits;

c) to use the Internal Basis in accordance with the stipulated destination, under the sanction of paying damages and incurring the risk of the fortuitous loss of the good;

d) to take any measure stipulated by the current legislation or requested by the Buyer towards protecting the Buyer's possession right over the Internal Basis at any time;

e) to preserve the Internal Basis as a good owner and even better than his own things, which he is under the



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Pieşel Libere
2nd Floor
Cily Gale Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone +40(0) 213 030 800
email office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

sa le sacrifice, la nevoie, in vederea conservarii lucrului imprumutat;

f) sa plateasca valoarea pagubelor cauzate de catre Cumparator sau de catre alte persoane desemnate de catre Cumparator ca utilizatori. Cumparatorul va fi responsabil de orice daune aduse Bazei Interne, cu exceptia uzurii si a defectiunilor normale. In cazul in care Baza Interna este pierduta, furata, distrusa sau deteriorata in mod ireparabil, din orice motive, Cumparatorul va instiinta cu promptitudine Vanzatorul cu privire la acest aspect, si va despagubi integral Vanzatorul. Responsabilitatea pentru daunele produse si toate cheltuielile aparute cu privire la operatiunile de intretinere, depozitare si utilizare ale Bazel Interne in decursul termenului contractului ii revine in exclusivitate Cumparatorului.

g) sa pastreze integritatea Bazei Interne preluate in folosinta gratuita, sa o intretina in mod corespunzator;

h) sa asigure utilizarea in deplina siguranta a Bazel Interne si sa obtina toate avizele prevazute de lege si normele in vigoare pentru instalarea si operarea Bazel Interne, precum si pentru utilizarea acestora in conditii de siguranta; Cumparatorul va fi singurul responsabil pentru neindeplinirea acestor obligatii si pentru neindeplinirea masurilor stabilite de autoritatile de reglementare in domeniu si va suporta integral toate cheltuielile generate de eventualele nerespectari ale prevederilor legale in ceea ce priveste utilizarea Bazel Interne in incinta propriei locatii;

i) sa nu cesioneze acest contract de comodat, sa nu subinchirieze si sa nu foloseasca drepturile decurgand din prezentul contract in nici o alta modalitate, fara consimtamintul scris prealabil al Vanzatorului/comodant.

j) sa restituie, in termen de 15 zile de la cererea scrisa a Vanzatorului, pe cheltulala proprie, Baza Interna, daca nu a cumparat si platit la timp cantitatile de carburanti achizitionate in conformitate cu art. 1.4. si art. 4 din prezentul Contract, in cazul mentionat la art. 8.2. precum si in cazul incetarii contractului din orice motiv. Daca refuza sa returneze Vanzatorului Baza Interna in termen de 10 zile de la cererea acestuia in acest sens, atunci Vanzatorul este indreptatit sa primeasca penalitati de intarziere in cuantum de 0,25% din valoarea Bazel Interne, pe fiecare zi de intarziere. In acest caz, Vanzatorul are dreptul sa recupereze Baza Interna si sa factureze valoarea transportului catre Client, fara nicio alta formalitate prealabila si fara vreo alta notificare scrisa in acest sens.

k) sa ia toate masurile in vederea prevenirii incendiilor;

l) Cumparatorul nu va putea efectua in Baza Interna nicio lucrare care sa afecteze structura acesteia fara consimtamintul expres si in scris al Vanzatorului.

m) sa suporte cheltuielile necesare folosintei Bazel Interne (reparatii de intretinere, verificari tehnice etc.)

obligation to sacrifice in need, so as to preserve the borrowed good;

f) to pay the value of damages caused by the Buyer or by other persons delegated by the Buyer as users. The Buyer will be liable for any damage brought to the Internal Basis, except normal malfunctions and depreciation. Should the Internal Basis become lost, stolen, irreparably destroyed or deteriorated for any reason, the Buyer will promptly notify the Seller in regards to these aspects, and will fully indemnify the Seller. The liability for damages and expenses generated by maintenance, storage and use of the Internal Basis throughout the contract exclusively rests with the Buyer.

g) to keep the integrity of the Internal Basis taken over in free usage and properly maintain such;

h) to ensure the use in full safety of the Internal Basis and obtain all certificates stipulated by the applicable law and norms for the installation and the operating activities of the Internal Basis as well as for its use under safety conditions; The Buyer shall be the sole responsible for the failure to comply with this obligation and the measures established by the field regulatory authorities and shall fully incur all expenses generated by the possible non-observance of the legal provisions regarding the use of the Internal Basis within its own location;

i) not to assign this free loan contract, not to sublease and not to use the rights deriving hereof in any other way, without the prior written approval of the Seller/lender;

j) to give back within 15 days from the Seller's written request, on own expense, the Internal Basis, if he failed to buy and pay in due time the fuel quantities purchased as per art. 1.4. and art. 4. hereto, in the case mentioned by art. 8.2 as well as in case of contract termination for any reason. If he refuses to return the Internal Basis to the Seller in 10 days, time upon the latter's specific request, then the Seller has the right to receive delay penalties of 0.25% from the value of the Internal Base for each day of delay. Should this be the case, Seller has the right to recover the Internal Basis and to charge the value of the transport directly to the Client, without any previous formality and without any other afferent written notification.

k) to take all measures in order to prevent fires;

l) he may not perform within the Internal Basis any work that could affect its structure without the express and written approval of the Seller;

m) to incur all expenses necessary to use the Internal Basis (maintenance repairs, technical controls, etc.)

n) the Seller shall establish the Internal Basis in the location set at disposal by the Buyer, at the following address:



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Presii Libere
2nd floor
City Gate Northern Tower
Bucharest 013702, ROMANIA

phone + (40) 213 030 800
email: office@rompetrol.ro

www.rompetrol.ro

n) Vanzatorul va amplasa Baza Interna in locatia pusa la dispozitie de Cumparator, la urmatoarea adresa: o) Cumparatorul se obliga sa nu mute Baza Interna de la locatia convenita, fara incuviintarea prealabila a Vanzatorului, si se obliga sa foloseasca Baza Interna exclusiv pentru scopul pentru care aceasta a fost livrata.	o) the Buyer undertakes not to move the Internal Basis from the location agreed upon, without the Seller's agreement, and undertakes to only use the Internal Basis for the purposes for which it was delivered.
Art. 9. RASPUNDEREA CONTRACTUALA 9.1. Vanzatorul raspunde de executarea obligatiilor contractuale asumate, in caz contrar fiind obligat la daune interese. 9.2. Lipsa materiilor prime pentru producator exonereaza Vanzatorul de raspundere contractuala. 9.3. Cumparatorul isi exprima expres acordul cu decalarea termenului de livrare a Carburantilor in perioadele in care se inregistreaza dificultati de productie ale ROMPETROL RAFINARE, acord care are ca efect neaplicarea dispozitiilor referitoare la daunele moratorii in sarcina Vanzatorului. 9.4. Livrarea se va efectua cu respectarea de catre Cumparator a prevederilor legale privind transportul si comercializarea produselor petoliare. 9.5. In temeiul prevederilor art. 1523 Cod Civil, in cazul neindeplinirii obligatiilor la scadenta, Cumparatorul este considerat a fi in intarziere de drept fara a mai fi necesara notificare prin executor judecatoresc.	Art. 9. CONTRACTUAL LIABILITY 9.1. The Seller shall be liable of executing the assumed contractual obligations, as in contrary case he is under the obligation to pay damages. 9.2. The shortage of raw materials for the producer shall exempt the Seller of his contractual liability. 9.3. The Buyer expressly confirms his approval with the postponement of the delivery term of the Fuels within the periods when ROMPETROL RAFINARE encounters production difficulties, an approval that has as an effect the non-application of the provisions on liquidated damages incumbent on the Seller. 9.4. The delivery shall be performed by the Buyer's observing the legal provisions on transport and the trading of oil products. 9.5. By virtue of the provisions from Art. 1523 Civil Code, in case of failing to fulfill the obligations on the deadline the Buyer is deemed rightfully notified and no notification by the court executor shall be any longer necessary.
Art. 10. FORTA MAJORA 10.1. Niciuna dintre partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen sau/si de executarea in mod necorespunzator - total sau partial - a oricarei obligatii care ii revine in baza prezentului Contract, daca aceasta a fost cauzata de forta majora, asa cum este definita de lege. 10.2. Partea care invoca forta majora este obligata sa notifice celeilalte parti, in termen de 10 zile, de la producerea evenimentului si sa ia toate masurile posibile in vederea limitarii consecintelor lui. 10.3. Daca in termen de 10 zile de la producere, evenimentul respectiv nu inceteaza, partile au dreptul sa-si notifice incetarea de plin drept a prezentului contract fara ca vreuna dintre ele sa pretinda daune - interese.	Art. 10. FORCE MAJEURE 10.1. Neither contracting Party shall be liable for the failure to execute on term and/or the improper execution, whether total or partial, of any obligation incumbent on it hereunder, if such was caused by force majeure, as defined by law. 10.2. The Party invoking force majeure is under the obligation to notify the other Party within 10 days as of the occurrence of the event and take all possible measures in order to limit its consequences. 10.3. If within 10 days as of occurrence, the concerned event does not cease, the Parties shall be entitled to notify each other about the rightful cancellation hereof and neither shall claim damages.
Art. 11 NOTIFICARILE INTRE PARTI 11.1. In cazul in care partile nu au convenit altfel, orice notificare, cerere, comunicare sau informare facuta de una din parti: a) va fi redactata in scris si depusa personal de parte sau expediată prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin alt mijloc de comunicare care asigura confirmarea receptionarii documentului, la adresele urmatoare: Pentru ROMPETROL DOWNSTREAM SRL: Adresa: 013702, Bucuresti, Piata Presii Libere nr. 3-5, City Gate Northern Tower Building, etaj 2, sector 1:	Art. 11 NOTIFICATIONS BETWEEN THE PARTIES 11.1. Unless otherwise agreed by the Parties, any notification, request, communication or briefing made by either Party: a) shall be drafted in writing and personally delivered by the Party or dispatched by registered letter with delivery confirmation or by another communication means ensuring the confirmation of receiving the document, at the following addresses: For ROMPETROL DOWNSTREAM SRL Address: 013702, Bucharest, 3-5 Piata Presii Libere, City Gate Northern Tower Building, 2nd floor, District 1.



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3 5 Ploaia Presel Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone +[40] 213 630 800
email office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Fax: 021.206.75.94;
Tel: 021.599.52.55;
E-mail: BackofficeWholesale@rompetrol.com
Persoana de contact: _____

Pentru Cumparator

Adresa: _____

Fax: _____
Tel: _____
E-mail: Emanuel.cosoveanu@acs3.ro

b) va contine o mentiune referitoare la numarul de contract acordat de catre Vanzator;
c) va fi considerata receptionata, daca nu se prevede altfel in cuprinsul prezentului Contract, la momentul inmanarii, daca este depusa personal de catre una din parti, la momentul primirii de catre destinatar, in cazul trimiterii prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire, sau in momentul primirii confirmarii de catre expeditor, in cazul in care comunicarea este facuta prin fax (cu conditia ca trimiterea sa nu fi intervenit intr-o zi nelucratoare, caz in care va fi considerata receptionata la prima ora a zilei lucratoare urmatoare).

11.2. Pentru evitarea oricarui dublu, orice act din cele mentionate la pct. 11.1 de mai sus, va trebui sa fie emis cu respectarea termenilor si conditiilor prevazute in prezentul contract.

11.3. Partile se declara de acord ca nerespectarea cerintelor prevazute de paragraful anterior sa fie sanctionata cu inopozabilitatea respectivei notificari, cereri, comunicari sau informari. Pentru evitarea oricarui dublu, semnarea oricarui act din cele mentionate la pct. 11.1 de mai sus de catre persoana de contact desemnata de fiecare parte sa actioneze pentru si in numele partii respective care nu respecta termenii si conditiile prezentului contract si/sau care depaseste limitele convenite de parti si/sau adauga la contract, indiferent sub ce forma, este lovit de nulitate si lipsit de orice efect juridic. Nicio parte nu poate invoca in beneficiul sau vreun drept, indiferent de natura acestuia, care s-ar fi nascut in baza unui act emis cu incalcarea prezentului articol si nici nu poate pretinde celeilalte parti executarea vreunei obligatii, indiferent de natura acesteia, ca urmare a emiterii unui act cu incalcarea dispozitiilor prezentului articol.

11.4. Nici o modificare a coordonatelor prevazute in prezentul Contract nu este opozabila celeilalte parti decat in cazul in care a fost notificata in prealabil in conditiile mai sus amintite.

Art. 12. INCETAREA SI MODIFICAREA CONTRACTULUI

12.1. Contractul inceteaza ca urmare a urmatoarelor cauze:

- a) hotararea comuna a partilor;
- b) incetarea duratei pentru care s-a incheiat Contractul sau conform art.2.1.;

Fax: 021.206.75.94;
Tel: 021.599.52.55;
E-mail: BackofficeWholesale@rompetrol.com
Contact person: _____

For the Buyer

Address: _____

Fax: _____
Tel: _____
E-mail: Emanuel.cosoveanu@acs3.ro

b) shall comprise a note regarding the contract number granted by the Seller;

c) shall be deemed received, unless otherwise stipulated herein, at the moment of handing over, if delivered by hand by either Party, at the moment the addressee receives it, in case of dispatch by registered letter with delivery confirmation, or at the moment when the addressee receives the confirmation in case the communication is performed by fax (provided the transmission does not take place on a non-business day, when it shall be deemed received at the beginning of the following business day).

11.2. For the avoidance of any doubt, any deed, above mentioned at paragraph no.11.1, should be issued by the observance of the terms and conditions provided within this agreement.

11.3. The Parties agree as sanction that in case the requirements in the previous paragraph are not complied with, the respective notice, request, communication or letter shall not be binding. For the avoidance of any doubt, the signing by the contact person assigned by each party to act for and on behalf of the respective party of any deed out of those above mentioned at paragraph no.11.1 which does not observe the terms and conditions provided within this agreement and/or which exceeds the limits agreed by the parties and/or provides something more that the agreement provides, irrespective of its nature, is null and void. No party may claim on its own behalf any right, irrespective of its nature, which might be arisen as a result of any deed which does not observe the above mentioned and no party pay ask the other one to perform any obligation, irrespective of its nature, as a result of such deed.

11.4. No change in the coordinates mentioned in this Contract shall be binding on the other Parties, unless it has been previously notified according to the aforementioned conditions.

Art. 12. TERMINATION AND AMENDMENT OF THE CONTRACT

12.1. The Contract shall be terminated due to the following causes:

- a) joint decision of the Parties;
- b) expiry of the term wherefore the Contract was concluded or as per art.2.1.;



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Pieșel Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +(40) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

- c) reziliere pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale;
d) hotărârea definitivă și irevocabilă a unei instanțe judecătorești;
e) alte cauze prevăzute de lege sau de prezentul contract.

12.2. Pe parcursul executării Contractului modificarea acestuia se face cu acordul ambelor părți contractante.

12.3. Vânzătorul are dreptul să rezilieze Contractul deplin drept, pe baza de notificare, fără intervenția instanței și fără nicio altă formalitate prealabilă, în cazul în care Cumpărătorul nu a achiziționat cantitățile de produse petroliere asumate în conformitate cu art. 1.4. din prezentul Contract sau în cazul în care Cumpărătorul nu își execută în mod corespunzător obligațiile de plată asumate în baza oricărui contract încheiat între cele două părți, indiferent de obiectul raportului juridic.

- c) cancellation for the failure to fulfill or the improper fulfillment of the contractual obligations;
d) final and irrevocable decision of a law court;
e) other causes stipulated by law or by this contract.

12.2. The amendment of the Contract shall be performed throughout its term with the approval of both contracting Parties.

12.3. The Seller shall have the right to terminate the Contract as of full right, based on a notification, without court intervention and any other prior formality, if the Buyer fails to purchase the oil products quantities assumed according to art. 1.4. of this Contract or fails to adequately perform its payment obligations assumed according to any contract concluded between the two parties, irrespective of the scope of legal relationship.

Art. 13. CONFIDENTIALITATE

13.1. Orice informații sau documente pe care oricare dintre părțile la prezentul Contract le va fi furnizat celeilalte părți înainte datei semnării, în timpul sau după încetarea duratei Contractului, sau care vor fi redactate de o parte în cursul executării prezentului, cu excepția datelor publice, vor fi considerate confidențiale și nu vor fi divulgate terților pe întreaga perioadă a executării prezentului fără acordul ambelor părți, cu excepția cazului în care informațiile sau documentele sunt cerute prin lege, sub sancțiunea plății de daune-interese pentru prejudiciile cauzate.

13.2. Obligația prevăzută la alineatul precedent se menține și pentru o perioadă de doi ani după încetarea prezentului Contract.

13.3. Cu toate acestea, Vânzătorul autorizează Cumpărătorul privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu.

Art. 13. CONFIDENTIALITY

13.1 Any information or documents which either Party hereto shall have delivered to the other Party before the signature date during or after the termination of the Contract term or that shall be drafted by one Party during the execution hereof, save the public data, shall be deemed confidential and they shall not be disclosed to third parties throughout the term of executing hereof without the approval of both Parties, save the case when the information or documents are requested by law, under the sanction of paying damages for the caused prejudices.

13.2. The obligation stipulated in the previous paragraph shall be also maintained for a 2-year term after the termination hereof.

13.3. However, the Seller authorizes the Buyer regarding his right to make public the clauses of this contract by publishing them on his own website.

Art. 14. DISPOZITII FINALE

14.1. Prezentul contract este guvernat de legea română. Persoanele fizice care au semnat fiecare pagină a Contractului recunosc că au dreptul să reprezinte legal persoanele juridice semnare potrivit legii și propriilor acte statutare și își asumă întreaga responsabilitate juridică din eventuala invocare a lipsei calității de reprezentant.

14.2. Părțile semnare recunosc că dispozițiile Contractului, astfel cum sunt ele redactate, reprezintă în totalitate acordul lor de voință liber exprimat și recunosc faptul că au negociat și convenit fiecare dispoziție cuprinsă în Contract.

14.3. Orice dispută aparută în legătură cu executarea prezentului contract, inclusiv cele referitoare la valabilitatea, interpretarea sau anularea acestui document, va fi soluționată pe cale amiabilă. În cazul în care părțile nu ajung la o soluție amiabilă, disputele vor

Art. 14. FINAL PROVISIONS

14.1. This Contract is governed by Romanian Legislation. The natural persons signing on each page of this Contract admit that they have the right to duly represent the signatory legal persons according to the law and their own statutory documents and assume full legal liability arising from the eventual invocation of the lack of representative quality.

14.2. The signatory Parties hereby acknowledge that the provisions of this Contract, as such provisions are drafted, represent the entire agreement between them, freely expressed, and they also acknowledge that they have negotiated and agreed upon each of these provisions hereunder.

14.3. Any dispute that appears in regards to the execution of this contract, including those referring to its validity, interpretation or annulment, shall be amicably settled. In case the parties fail to reach an amicable solution, disputes shall be referred for settlement to the competent courts holding jurisdiction at the Seller's headquarters.



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Pieșei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest 013702 ROMANIA

phone: +[40] 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

fi supuse spre soluționare instanțelor judecătorești competente de la sediul Vânzătorului.

14.4. În cazul în care obiectul litigiului îl constituie pretenții deduse judecatii în materie de proprietate industrială sau intelectuală decurgând din sau în legătură cu încheierea, executarea, anularea sau încetarea prezentului contract, care ar fi de competența instanțelor judecătorești de drept comun, sau orice alte litigii pentru care, potrivit legii aplicabile, se prevede competența exclusivă a instanțelor judecătorești, părțile convin expres că aceste litigii vor fi soluționate de instanța judecătorească competentă material de la sediul Rompetrol.

14.5 Persoanele fizice care au semnat Contractul, fie olograf fie utilizând o semnătură electronică, în oricare dintre modalitățile prevăzute mai jos, declară că au dreptul să reprezinte legal persoanele juridice semnate potrivit legii și propriilor acte statutare și își asumă întreaga responsabilitate juridică din eventuala invocare a lipsei calității de reprezentant.

14.6 Părțile convin expres că prezentul Contract poate fi semnat de reprezentanții legali ai fiecărei părți sau împuterniciții acestora atât olograf, cât și utilizând o semnătură electronică. Indiferent de formalitatea aleasă de părți pentru semnarea Contractului, părțile convin expres că toate exemplarele Contractului (în format electronic sau fizic, pe suport de hârtie - semnat olograf sau printat) au aceeași forță juridică.

14.7 Fiecare parte garantează că semnătura electronică aplicată de fiecare dintre persoanele fizice semnate este alocată reprezentanților săi îndreptățiți conform legii aplicabile și/sau actelor statutare să reprezinte legal partea respectivă, sau împuterniciții acestora, după caz. Prin „semnătură electronică” în înțelesul prezentului Contract este definită modalitatea de semnare în format electronic a înscrisurilor în baza unui certificat digital calificat nesuspendat sau nerevocat la momentul respectiv și generată cu ajutorul unui dispozitiv securizat de creare a semnăturii electronice eliberat de un furnizor autorizat conform legislației aplicabile fiecărei părți prin care respectivul înscris semnat electronic este asimilat, în ceea ce privește condițiile și efectele sale, cu înscrisul sub semnătură privată.

14.4. Should the object of the dispute arise from claims related to industrial or intellectual copyright generated or in connection with the conclusion, execution, annulment or termination of this contract, which would be the competence of the common law courts, or in the case of any other disputes for which, according to the law, the competence lies with the courts, the parties specifically agree that such shall be solved by the court materially competent at the Rompetrol headquarters.

14.5 Natural persons who have signed the Contract, be it by hand or by using an electronic signature, by any of the methods provided hereunder, state to having the right to legally represent the signatory legal persons as per the law and their own statutory documents and take full legal liability should the lack of representative capacity be invoked.

14.6 The parties expressly agree for this Contract to be signed by the legal representatives of each party or their proxies thereof, by hand or by using an electronic signature. Irrespective of the method chosen by the parties for the signing of this Contract, the parties expressly agree that all the copies of the Contract (in hard copy or electronic format, on paper - signed by hand or electronically) have the same force of evidence.

14.7 Each party warrants that the electronic signature applied by each of the signatory natural persons is allocated to its rightful representatives as per the law applicable and/or the statutory documents to legally represent the respective party, or to their proxies thereof, as the case may be. By “electronic signature”, to the meaning of this Contract, is defined the electronic document signing method based on a qualified digital certificate unsuspended or non-revoked at the respective moment and generated by a secure device for creating an electronic signature delivered by an authorized provider as per the law applicable to each party, by which the respective electronically signed document is incorporated, with regards to its conditions and effects, with the document under private signature.

Art. 15 Protecția datelor cu caracter personal

15.1 Datele cu caracter personal ale reprezentanților Părților, la care Rompetrol / _____, în calitate de Împuternicit/Operator de date, sau persoanele împuternicite, care prelucrează date cu caracter personal, vor avea acces în derularea prezentului contract, se vor prelucra în condițiile Regulamentului (UE) 2016/679 - privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

15.2 Părțile nu prefigurează ca în baza prezentului Contract să fie transmise alte date cu caracter personal

Art. 15 Protection of the personal data

15.1 The personal data of the representatives of the Parties, to which Rompetrol/ _____ as data processor/data controller, or its persons empowered to process personal data, shall have access to, during the performance of this agreement, shall be processed as per the conditions of the (EU) Regulation 2016/679 - on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).

15.2 The parties do not prefigure that based on the Contract to be transmitted other personal data than the



rompetrol

KazimurayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Presel Libere
2nd Floor
City Gate North Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +40 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

decat informațiile de contact ale persoanelor implicate în executarea Contractului din partea Partilor, afiliatilor sau subcontractorilor acestora, respectiv a reprezentanților legali/imputerniciților acestora, respectiv nume, prenume, funcția, adresa de business, nr. de telefon și email de business.

15.3 Operatorul de date va prelucra datele cu caracter personal ale celeilalte Parti/reprezentanților celeilalte Parti în scopul executării acestui Contract, precum și pentru a-și îndeplini obligațiile care îi sunt impuse de legislația aplicabilă, precum și în scopuri legitime, cum ar fi prevenirea fraudei, realizarea raportărilor interne, aplicarea măsurilor de analiză a clienței conform legislației aplicabile etc., în condițiile Regulamentului General privind protecția datelor.

15.4 Partile au obligația de a informa direct, conform art. 12 și 13 din Regulamentul General privind protecția datelor, reprezentanții sau salariații săi împuterniciți în relația cu Rompetrol, respectiv cu privire la prelucrarea datelor lor de către ceaialta parte, pentru scopuri de gestionare a Contractului, pentru verificările și raportările prevăzute de legislația aplicabilă, pentru îndeplinirea unei obligații legale, cum ar fi Legea nr. 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor, precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire și combatere a finanțării actelor de terorism, precum și în alte scopuri legitime în funcție de relația contractuală.

15.5 Partile vor asigura standardele de securitate cu privire la datele cu caracter personal, așa cum prevede articolul 32 din Regulamentul General privind protecția datelor. Astfel Partile se obligă să ia și să aplice toate măsurile tehnice și operaționale adecvate în vederea protejării datelor cu caracter personal împotriva oricăror distrugerii accidentale sau ilegale, pierderi, modificări, dezvăluiri sau acces neautorizat și împotriva procesării ilegale.

15.6 Persoanele vizate ale căror date sunt prelucrate astfel de Parti au drepturile prevăzute de către articolele 15 -22 din Regulamentul General privind protecția datelor, respectiv:

- o dreptul de acces la date conform art. 15;
- o dreptul de rectificare a datelor, conform art. 16;
- o dreptul de ștergere a datelor, conform art. 17;
- o dreptul la restricționarea datelor, conform art. 18;
- o dreptul la portabilitatea datelor, conform art. 20;
- o dreptul de a obiecta, conform art. 21;
- o dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automatizate, inclusiv profilare, conform art. 22;
- o dreptul de a vă adresa Autorității Naționale pentru Supravegherea Prelucrării Datelor cu Caracter Personal și Justiției.

15.7 Toate aceste drepturi pot să fie exercitate de către persoana vizată printr-o cerere scrisă, semnată și datată, transmisă la următoarele date de contact:

(I) Societatea Rompetrol Downstream SRL,

contact information of the persons involved in the execution of the Contract by the Parties, their affiliates or their sub-contractors, or their legal representatives / agents, namely the name, surname, function, business address, no. phone and business email.

15.3 The data controller shall process the personal data of the other Parties/the other Parties Representatives for the purpose of performing this Agreement, and in order to fulfill the obligations required by the law applicable, as well as for legitimate purposes, such as fraud prevention, setting up internal reporting, implementation of the customer analysis measures as per the law applicable, etcetera, under the conditions of the General Regulation on data protection.

15.4 Parties have the obligation to directly inform, as per art. 12 and 13 of the General Regulation on data protection, its representatives or its empowered employees in the relation with Rompetrol, respectively with regard to their data processing by the other Party, for purposes of management of the agreements concluded by the Client with the Company [...], and represented by them, for the examinations and reporting provided by the law applicable, for the fulfillment of a legal obligation, such as Law 656/2002 on the prevention and sanctioning of money laundering, as well as on setting up certain measures for the prevention and combating terrorism financing, as well as for other legitimate purposes depending on the contractual relationship.

15.5 The Parties shall guarantee the security standards with regard to personal data, as provided for by 32 of the General Regulation on data protection. Therefore, the Parties undertake to take and implement all the technical and operation measures appropriate in the interest of personal data protection against any and all destruction or illegal loss, amendments, disclosures or unauthorized access and against their illegal processing thereof.

15.6 The data subjects whose data are thus processed by the Parties have the rights provided for by articles 15 -22 of the General Regulation on data protection, respectively:

- o Right to access personal data as per art. 15;
- o Right to data rectification, as per art. 16;
- o Right of data erasure (right to be forgotten), as per art. 17;
- o Right to restriction of processing, as per art. 18;
- o Right to data portability, as per art. 20;
- o Right to object, as per art. 21;
- o the right not to be subject to a decision based solely on automated processing, including profiling, as per art. 22;
- o Right to address the National Supervisory Authority for Personal Data Processing and the courts of law;

15.6 The data subjects whose data are thus processed by the Parties have the rights provided for by articles 15 -22 of the General Regulation on data protection, respectively:
(I) Company Rompetrol Downstream SRL.



rompetrol

KazMunskiyGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Presel Libere
2nd floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone + (40) 213 030 800
email office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Sediu: Bucuresti, Piata Presel Libere nr. 3-5, Cladirea City Gate Turnul de Nord, et. 2, sector 1;

Adresa de email : dataprotection@rompetrol.com

(II) Societatea _____

Sediu _____

Adresa de email _____

15.8 Partea va raspunde acestei solicitari in termen de 30 de zile in conditiile prevazute de Regulamentul General privind protectia datelor.

15.9 De asemenea, Responsabilul cu protectia datelor al fiecarei Parti poate fi contactat, prin posta, la adresa sediului Partii, mentionand ca destinatar pe plicul de corespondenta numele Societatii, in atentia „Responsabilul cu protectia datelor”.

Art.16 Prezentul contract de vanzare intra in vigoare dupa sustinerea si aprobarea in cadrul unei sedinte a Consiliului de Administratie al societatii Algorithm Constructii S3 S.R.L. si Adunarea Generala a Asociatilor, respectiv Consiliul Local Sector 3 prin hotarare de Consiliu Local al Sectorului 3. Cumparatorul se obliga sa anunte imediat Vanzatorul cu privire la indeplinirea acestor conditii.

Urmatoarele anexe fac parte integranta din prezentul contract:

Anexa nr. 1 - Carburanti, cantitati si termene de livrare

Anexa nr. 2 - Conditii comerciale

Anexa nr. 3 - Specificatii standard/licenta de produs:

-3.1. SS-2.6.5R, Rev.3/12.05.2014. EFIX DIESEL (2 pag.)

-3.2. CC/Licenta - RAR-OCF nr. 2538/29.08.2014

Anexa nr. 4 - Fise tehnice de securitate: FDS-2.6.R /Rev.5/23.05.2016; pentru motorine

Anexa nr. 5 - Caracteristici Baza Interna

Anexa nr. 6 - Kitturile VIU (componente, mod de utilizare, preturi) - proceduri privind folosirea Dispozitivului Ring Rompetrol Downstream

Anexa nr. 7 - Transport, instalare, punere in functiune Baza Interna

Anexa nr. 8 - Servicii alimentare si control/Mentenanata

Anexa nr.9 - Memoriu Tehnologie si Montaj Tehnologic

Anexa nr.10 - Proces Verbal disponibilitate spatiu

Anexa nr.11 - Proces Verbal de receptie la terminarea lucrarilor de instalare

Anexa nr.12 - Proces verbal PIF

Anexa nr.13 - Pasii sumari receptie carburant in statie RBI

Anexa nr 14 - Chestionar identificare partener de afaceri (PA).

Prezentul Contract a fost incheiat in limba romana si in limba engleza. In cazul in care exista neconcordanțe între versiunea în limba romana și cea în limba engleza, versiunea în limba romana va prevala.

Headquarter: Bucharest, 3-5 Piata Presel Libere, City Gate Building, Northern Tower, second floor, first floor;

Email address: dataprotection@rompetrol.com

(II) Company _____;

Headquarter _____;

Email address _____;

15.8 The Party shall formulate a response letter within 30 days under the conditions provided for by the General Regulation on data protection.

15.9 Furthermore, the Party Data protection officer can be contacted by mail, at the Party headquarters address, mentioning as addressee on the correspondence envelope "Company [...] - Data protection officer".

Art.16 The present contract of sale enters into force after the support and approval within a meeting of the Board of Directors of Algorithm Constructii S3 S.R.L. and the General Assembly of the Associates, respectively the Local Council of Sector 3 by decision of the Local Council of Sector 3. The Buyer undertakes to immediately inform the Seller as per the fulfilment of these conditions.

The following appendixes are an integral part hereto:

Appendix no. 1 - Fuels, quantities and delivery terms

Appendix no. 2 - Commercial conditions

Appendix no. 3 - Standard specifications/product license:

- 3.1. SS-2.6.5R, Rev.3/12.05.2014.

- 3.2. CC/License - RAR-OCF no. 2538/29.08.2014

Appendix no. 4 - Technical safety sheet: FDS-2.6.R /Rev.5/23.05.2016; for diesel oils

Appendix no. 5 - Characteristics of the Internal Basis

Appendix no. 6 - VIU Kits (components, usage method, prices) - procedures on the Rompetrol Downstream Ring Device

Appendix no. 7 - Transport, Installation, setting into operation of the Internal Basis

Appendix no. 8 - Fueling and control services/Maintenance

Appendix no. 9 - Technology Memo and Technological Assembly

Appendix no. 10 - Minutes on the availability of the space

Appendix no. 11 - Reception Protocol on finishing the installation works

Appendix no. 12 - PIF minutes

Appendix no. 13 - Summary of steps to receive fuels in the RBI station

Appendix no. 14 - Business Partner Questionnaire

This Agreement was concluded both in the Romanian and English languages. In case of discrepancies between the Romanian and English version, the Romanian version shall prevail.



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3 - 5 Piața Presel Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone +40(0) 213 030 800
email office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Contractul a fost încheiat în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte, semnate de reprezentanții legali ai celor două părți.	The Contract has been signed in two copies, one for each party, signed by the legal representatives of the two parties.
VANZATOR/SELLER, Rompetrol Downstream SRL _____ _____ Derulant/Contract Owner _____	CUMPARATOR/BUYER, _____ _____ _____

**rompetrol**Kazakhstan Gas
Group
MemberROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Ploaie Presel Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIAphone: +40 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Catre: ALGORITHM CONSTRUCTII S3 SRL**De la: Adrian Oprisan****Data: 20.02.2020****Referitor la: Oferta comerciala Wholesale to Consumer (W2C)****Oferta Comerciala**

Denumire Produs/Serviciu	Pret referinta Depozit Zarnesti	Pret final
Motorina EURO 5	4,709 RON/metru cub	4,589 RON/metru cub

Preturile de mai sus sunt franco depozit furnizor si pot suferi modificari in functie de evolutia taxelor, accizelor sau influentelor pe piata.

Pretul de facturare este pretul de referinta Wholesale la data la care marfa este livrata din depozitul Vanzatorului. Acest pret se comunica periodic de catre Rompetrol Downstream

✚ Discount pentru plata la 7 zile (se acorda la livrare): **5 USD/mc fara TVA**

✚ Discount pentru plata in avans (se acorda la livrare): **20 USD/mc fara TVA**

✚ Discount in functie de volumul achizitionat (se acorda la sfarsit de luna):

- Intre 10 si 20 mc/luna - **1 USD/mc fara TVA**
- Intre 20 si 60 mc/luna - **2 USD/mc fara TVA**
- Intre 60 si 100 mc/luna - **3 USD/mc fara TVA**
- Peste 100 mc/luna - **4 USD/mc fara TVA**

✚ Discount de loialitate (se acorda la sfarsit de luna): **5 USD/mc fara TVA**

Acest discount se acorda la sfarsit de luna pentru achizitionarea, in cursul lunii respective, cel putin 60% din media lunara a volumelor achizitionate in acea luna si ultimele 2 luni.

✚ Discount de garantare (se acorda la livrare). Pentru garantarea creditului comercial cu Scrisoare de Garantie Bancara sau Factura de Garantie, va oferim urmatorul discount:

- pentru garantare 100%, beneficiati de un discount de **15 USD/mc fara TVA**
- pentru garantare 60%, beneficiati de un discount de **12 USD/mc fara TVA**
- pentru garantare 30%, beneficiati de un discount de **8 USD/mc fara TVA**

✚ Discount trimestrial. Acest discount se acorda in urma unui trimestru calendaristic (01 ian – 31 mar; 1 apr – 30 iun; 1 iul – 30 sept; 1 oct – 31 dec.):

- Intre 600 si 1200 mc: se acorda un discount de **1 USD/mc fara TVA**
- Intre 1200 si 3000 mc: se acorda un discount de **2 USD/mc fara TVA**
- Peste 3000 mc: se acorda un discount de **3 USD/mc fara TVA**

**rompetrol**KazMunayGas
Group
MemberROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3 - 5 Pata Presel Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIAphone: +[40] 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

***Discount-urile se acorda doar daca achizitorul nu inregistreaza restante de plata la sfarsitul perioadei pentru care acestea se calculeaza.**

Termene de plata:

- Plata avans: discount 20 USD/MC;
- Plata la 7 zile: discount 5 USD/MC;
- Plata la 21 de zile, nu se percepe si nu se acorda discount suplimentar;
- Plata la 30 de zile, cost: 5 USD/MC;
- Plata la 45 de zile, cost: 10 USD/MC;

Preturile in functie de cantitatea achizitionata si termenul de plata sunt:

<100 MC/luna, termen de plata – avans, pret: **4,781;**

<100 MC/luna, termen de plata 7 zile cu FG: discount 5 USD/MC + 15 USD/MC = 20 USD/MC: pret : **4,781;**

*** Preturile de mai sus sunt franco depozit si pot suferi modificari.**

**** Preturile contin transportul inclus si TVA.**

Daca transportul este asigurat de Rompetrol, mai jos gasiti tarifele:

DISTANTA	TARIF	TARIF
KM	RON/mc fara TVA	RON/mc inclusiv TVA (19%)
0 - 50	27.72	32.99
51 - 70	32.08	38.18
71 - 90	38.05	45.28
91 - 110	40.00	47.60
111 - 130	43.39	51.63
131 - 150	49.38	58.76
151 - 170	57.32	68.21

**In speranta unei bune colaborari, va multumesc.
Pentru detalii suplimentare nu ezitati sa ma contactati.**

Cu stima,

Adrian Oprisan

Trade Registry No: J 40/1716/2000 IBAN: RO98RNCB0072001339140011
Fiscal Identification No: RO12751583 BCR Bucuresti Sector 1



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Presei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +40 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Key Account Sales Representative
B2B Consumer

Sales Department
Rompetrol Downstream

Mobile: +40 723.654.619
City Gate Northern Tower
3-5 Piata Presei Libere, Bucharest
www.rompetrol.com



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member



rompetrol

KazMinayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Presei Libere
2nd floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +[40] 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Catre: ALGORITHM CONSTRUCTII SB SRL

In atentia: Alexandru Cosocatiu

De la: Adrian Oprisan

Data: 20.02.2020

**Referitor la: Oferta de achizitie carburant in sistem wholsale prin intermediul statiei de incinta
Fill&Go Fixed Unit 9 MC din depozitele Rompetrol**

Prezentare Cuva 9 MC



Rompetrol a conceput pentru dumneavoastra un rezervor de motorina care sa va fie tot timpul la indemana. Astfel, veti evita aglomeratia si veti putea sa controlati tot timpul cantitatea de carburant de care aveti nevoie.

↓ Componente Cuva:

- rezervor cu o capacitate de 9 MC
- pompa cu debit normal/ marit
- afisaj al nivelului de carburant din rezervor
- sistem de alimentare cu Inel (Card, Easy Ring sau Ring Profesional Fill&Go Business)

↓ Detalii de functionare si Instalare:

- Pompa mecanica are un debit de 70 l/minut.
- Robinet instalat pentru evacuarea rezervoarelor la curatare.
- Inovatia tehnologica presupune minuma interventie a factorului uman, (doar la alimentare si verificare) totul realizandu-se in mod automat.
- Pentru o utilizare corecta, rezervorul trebuie instalat pe un plan perfect orizontal (in cazul in care nu dispuneti de o platforma betonata, Rompetrol va pune la dispozitie schita pentru platforma).
- Rezervorul este prevazut cu sistemul de alimentare Fill&Go.
- Informatiile colectate sunt trimise via internet si sunt structurate sub forma unor rapoarte, puse la dispozitia dumneavoastra prin aplicatia Fill&Go Fuel Control.



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Presei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702 ROMANIA

phone: +40 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

✚ Utilizare:

Toate tranzacțiile efectuate din bazin sunt disponibile pe site-ul www.fillandgo.ro, prin intermediul aplicației Fill&Go Fuel Control.

Alimentările se fac pe baza de Card Fill&Go, Fill&Go Ring, Easy Ring sau cu ajutorul unei telecomenzi.

Sistemul de management al flotei Fill&Go Fuel Control are doua componente principale:

1. Componenta informatica, aplicatia Fill&Go Fuel Control, accesabila prin internet, genereaza rapoarte si analize ale consumului de carburanti si ale altor evenimente de operare ale flotelor comerciale (kilometri parcursi intre alimentari, cantitatea alimentata, ore de functionare motor etc.)
2. Componenta tehnica ce face posibila achiziția carburantilor la statie si asigura culegerea de date necesare componentei informatice. Componenta tehnica are 3 dispozitive: Card Fill&Go Business, Fill&Go Easy Ring si Fill&Go Ring Profesional.

1. Fill&Go Card:



~~—Taxa de emitere 3 Euro + TVA~~

Descriere:

Card prevăzut cu CIP care permite identificarea autovehiculelor la pompă în vederea achiziționării de carburant și a altor produse prin credit;

Avantaje:

- Plata pe o singură factură la mijlocul său sfârșitul lunii, în funcție de volumul achizițiilor;
- Informații referitoare la datele de identificare ale mașinilor, tipul și cantitatea de carburant alimentat, numărul de kilometri declarați, data și ora la care s-a efectuat achiziția, stația în care s-a efectuat alimentarea;
- Nu se taxează operarea.



rompetrol

Kazimierz Gas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Presei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest 013702, ROMANIA

phone: +40(0) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Beneficii:

- Securitatea și rapiditatea alimentărilor.

- Administrare eficientă a flotel, prin rapoartele generate din Fill&Go Fleet Manager/Fuel Control;

2. Fill&Go EasyRing:

- ~~Chirie in cuantum de 2 Euro/luna sau 15 euro/an~~
- Taxa de instalare: 0 Euro/autovehicul



Descriere:

Componenta ce poate prelua, prin intermediul pompei de alimentare, datele de identificare ale masinii si va permite autorizarea alimentarii.

Avantaje:

- Nu se mai lucreaza cu numerar;
- Rapiditate la instalare: se poate atasa oricarui tip de autovehicul, direct pe duza rezervorului;
- Utilizare facila: identificarea masinii se face pe loc, direct la pompa, inainte de alimentare fara a mai avea grija unui card sau a unui cod;
- Raportarea tranzactiilor si a consumului pe masina;

Beneficii:

- 100% siguranta la alimentarea masinii companiei;
- Elimina posibile fraude la pompa prin alimentarea in masina personala (deturnare de carburant);
- Economie de timp prin identificarea la pompa;
- Administrarea eficienta a flotel;



ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Presel Libere
2nd Floor
City Gala Northern Tower
Bucharest 013702 ROMANIA

www.comptel.ro

~~Trans 40 inch - 25 Euro 3/4 inch - 25 Euro~~

~~Chloroform 2 euro/dispositiv~~



5

9

Fill&Go Cuva nu este doar un rezervor la îndemână, ci o soluție eficientă pentru managementul parcului dumneavoastră auto. deci o importantă resursă a unei afaceri reușite.

📌 In vederea instalarii unitatii Fill&Go Cuva, trebuie efectuati urmatoarii pasi:

- **Semnarea contractului și a anexelor în vederea instalării unității;**
- **Amenajarea spațiului de amplasare a bazinului (platforma betonată, centura de împământare și curent electric trifazat, sursa de apă). Procesul verbal de disponibilitate spațiu servește drept comandă pentru Cuva;**
- **Transportul Cuvei se va efectua de către Rompetrol, la un tarif de 1 euro/km dus - întors, la locația stabilită și amenajată de către beneficiar (transportul poate fi efectuat și de către cumpărător, în măsura în care dispune de mijloacele adecvate).**
- **Instalare. Atât din punct de vedere al părții electrice cât și al configurării softurilor, instalarea se va face de către vânzător contra sumei de 300 Euro fără TVA (valoarea va fi facturată ulterior)**
- **Mentenanță periodică. Costul acestuia este acoperit printr-un abonament semestrial (6 luni), în funcție de cantitatea de carburant achiziționată în perioada respectivă conform grilei:**

Cantitate de combustibil achizitionata pe o perioada de 6 luni (MC)	Mentenananta (EURO fara TVA)
> 0 litri <= 10.000 litri	600
> 10.000 litri <= 20.000 litri	240
> 20.000 <= 40.000 litri	150
> 40.000 litri	0

**În speranța unei viitoare colaborări, vă mulțumesc.
Pentru detalii suplimentare nu ezitați să mă contactați.**

Cu stima.

Trade Registry No: J 40/1716/2000 IBAN: RO98RNC80072001339140011
Fiscal Identification No: RO12751583 BCB Bucuresti Sector 1



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Presel Libere
2nd floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +[40] 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Adrian Oprisan
Key Account Sales Representative
B2B Consumer

Sales Department
Rompetrol Downstream
Mobile: +40 723.654.619
City Gate Northern Tower
3-5 Piata Presel Libere, Bucharest
www.rompetrol.com



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member



rompetrol

KazMunayGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Presei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +40 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Catre: ALGORITHM CONSTRUCTII SRL

In atentia: Alexandru Cosocatiu

De la: Adrian Oprisan

Data: 20.02.2020

**Referitor la: Achizitia carburantilor din depozitele Rompetrol prin intermediul statiei de incinta
Fixed Unit 20 MC (RBI)**

Prezentare Statie de Incinta 20 MC (RBI)



Rompetrol a conceput pentru dumneavoastra un rezervor de motorina care sa va fie tot timpul la indemana. Astfel, veti evita aglomeratia si veti putea sa controlati tot timpul cantitatea de carburant de care aveti nevoie.

➤ Componente RBI:

- rezervor cu o capacitate de 20 MC
- pompa cu debit marit
- afisaj al nivelului de carburant din rezervor
- sistem de alimentare cu inel / card

➤ Detalii de functionare si instalare:

- Pompa mecanica are un debit de 70 l/minut.
- Robinet instalat pentru evacuarea rezervoarelor la curatare.
- Inovatia tehnologica presupune minima interventie a factorului uman, (doar la alimentare si verificare) totul realizandu-se in mod automat.
- Pentru o utilizare corecta, rezervorul trebuie instalat pe un plan perfect orizontal (in cazul in care nu dispuneti de o platforma betonata, Rompetrol va pune la dispozitie schita pentru platforma).
- Rezervorul este prevazut cu sistemul de alimentare Fill&Go.
- Informatiile colectate sunt trimise via internet si sunt structurate sub forma unor rapoarte, puse la dispozitia dumneavoastra prin aplicatia Fill&Go Fuel Control.



rompetrol

KazMoneyGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Presei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +40(0) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

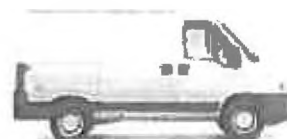
Beneficii:

- **Securitatea și rapiditatea alimentărilor.**

- **Administrare eficientă a flotei, prin rapoartele generate din Fill&Go Fleet Manager/Fuel Control;**

2. Fill&Go EasyRing:

- ~~Chirie în cuantum de 2 Euro/lună sau 15 euro/an~~
- **Taxa de instalare: 0 Euro/autovehicul**



Descriere:

Componenta ce poate prelua, prin intermediul pompei de alimentare, datele de identificare ale mașinii și va permite autorizarea alimentării.

Avantaje:

- **Nu se mai lucrează cu numerar;**
- **Rapiditate la instalare:** se poate atașa oricărui tip de autovehicul, direct pe duza rezervorului;
- **Utilizare facilă:** identificarea mașinii se face pe loc, direct la pompa, înainte de alimentare fără a mai avea grija unui card sau a unui cod;
- **Raportarea tranzacțiilor și a consumului pe mașină;**

Beneficii:

- **100% siguranță la alimentarea mașinii companiei;**
- **Elimină posibile fraude la pompa prin alimentarea în mașina personală (deturnare de carburant);**
- **Economie de timp prin identificarea la pompa;**
- **Administrarea eficientă a flotei;**



rompetrol

Kazakhstan
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piața Presel Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +40(0) 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

3. Fill&Go Ring:

~~Taxa de instalare: 25 Euro TVA/autovehicul~~
~~Chirie lunara 7 euro/dispozitiv~~



Componenta ce poate prelua, prin intermediul pompei de alimentare, datele de identificare ale masinii si numarul kilometrilor de la bordul masinii.

↓ In vederea instalarii unitatii Fill&Go RBI, trebuie efectuatii urmatoorii pasi:

- Semnarea contractului si a anexelor in vederea instalarii unitatii;
- Amenajarea spatiului de amplasare a bazinului (platforma betonata, centura de impamantare si curent electric trifazat, sursa de apa). Procesul verbal de disponibilitate spatiu serveste drept comanda pentru unitatea RBI;
- Transportul bazei interne se va efectua de catre Rompetrol, la un ~~tarif de 1 euro/km~~ dus - intors, la locatia stabilita si amenajata de catre beneficiar (transportul poate fi efectuat si de catre cumparator, in masura in care dispune de mijloacele adecvate).
- Instalare. Atat din punct de vedere al partii electrice cat si al configurarii softurilor, instalarea se va face de catre vanzator contra sumei de ~~800 Euro fara TVA~~ (valoarea va fi facturata ulterior)
- Mentenanta periodica. Costul acestora este acoperit printr-un abonament semestrial (6 luni) , in functie de cantitatea de carburant achizitionata in perioada respectiva conform grilei:

Cantitate de combustibili achizitionata pe o perioada de 6 luni (MC)	Mentenanta (EURO fara TVA)
> 0 <= 45.000 litri	200
> 45.000 <= 90.000 litri	100
> 90.000 <= 180.000 litri	50
> 180.000 litri	0

In speranta unei viitoare colaborari, va multumesc.
Pentru detalii suplimentare nu ezitati sa ma contactati.

Cu stima,
Adrian Oprisan
Key Account Sales Representative
B2B Consumer



rompetrol

KazMinoyGas
Group
Member

ROMPETROL DOWNSTREAM S.R.L.
3-5 Piata Presei Libere
2nd Floor
City Gate Northern Tower
Bucharest, 013702, ROMANIA

phone: +[40] 213 030 800
email: office@rompetrol.com

www.rompetrol.ro

Sales Department
Rompetrol Downstream
Mobile: +40 723.654.619
City Gate Northern Tower
3-5 Piata Presei Libere, Bucharest
www.rompetrol.com



rompetrol

KazMinoyGas
Group
Member